

# ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉN VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

**ELŐFIZETÉS ÁRA:**  
Egész évre 6 ft.  
Félévre 3 ft.  
Negyedévre 1 ft 50 kr

Bérmintelen levelek csak ismert kezektől fogadhatók el.

Írástok nem adnak vissza.

Egyes szám ár. 15 kr.

A nyilatkozat minden garmond sor díja 20 kr.

**HÍRDETÉS DÍJA**  
hivatalos hirdetéseknek;  
Minden szó után 1 kr.  
Azonnali bélyeg 30 kr.

Petitnél nagyobb, avagy díszbetűkkel vagy körzettel ellátott hirdetésekért természetesen minden négyzetcentim. után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

## A vármegye gyűlésterméből.

Mintha nem is az a „tekintetes vármegye,“ hanem a „Gentes Comitatus“ voltunk volna a február 25-iki közgyűlésen: „Mi Nemes Zemplén Vármegye Renygei és Karjai“ olyan nagy dolgokat mozgattunk s mivelünk. . .

Adjuk pedig tudtára mindenkinek, akiknek illik, e levelünknek rendiben, hogy minek utána — akarom mondani, hogy azok a „nagy dolgok“ voltak egyfelől Győr-vármegye közönségének átirata Magyarországnak Ausztriától való közgazdasági külön állása dolgában, — másfelől meg a millénárius bandériom.

De hogy a dolgok egymásutánjában logikus sorrendet tartsunk, minden más előtt azt kell fölemlítenünk, hogy ez a „Generalis Congregatio“ ebben az új ezredévben, melybe a magyarok istenének jóvoltából beléptünk, az első rendes közgyűlés volt. Ennek a helyzetnek, mely a dolog természete szerint minden ezer esztendőben csak egyszer fordulhat elő, ünnepies és igen hatásos képét láttuk magunk előtt abban, hogy most nemcsak a „Supremus Comes“ és nemcsak, a „Vice-Comes Comitatus“ (fő- és alispán,) hanem az egész notarius is díszmagyarba öltözve jelent meg. Olyan jól festettek ott a zöld asztalok mezőjében, ahogy alispán és jegyzőkar mind együtt álltanak, mintha voltak volna a hét vezér: Álmos, Előd, Kond, Ond, Tas, Huba és Tuhutum.

Jelen voltak a Judliumok és a Vice-Judliumok (főszolgabírák és szolgabírák) is majd mindnyájan, hanem ők velünk együtt csak nézői voltak a hangulatos képnek. A Jurassorok szintén képviselve voltak, hanem bizony ők sem az antik értelemben már, mert belőlük is, az egykori esküdetekből, esketőket, vulgó: kir. plébánosokat formált Perzel minister kezével a mindenható idő. . .

De voltunk bár külsőképp egymástól különbözök, belsőképp egyben mégis mindannyian egyezők. — éspedig, mint a főjegyző szép beszédében kifejezte, egyezők voltunk és változhatatlanok is az elnökség (a Supremus Comes) iránt való tiszteletben, ragaszkodásban, szeretetben!

Tudósításunk a közgyűlés lefolyásáról egyébként itt következik:

## TÁRCA.

### Álmodozás.

Kinézek ablakomnál állva  
S úgy érzem, mintha lelkem szállna;  
Addig száll, míg a multba téved  
S meglátogat sok elmúlt évet.

Ott, kint, a felhőkön keresztül  
A napsugára ki-ki rezdül,  
Oly halovány, oly bns a képe,  
Belé illik a szürkeségbe.

Szemem bezárom és sóhajtvá  
Fejem az ablakfára hajtva,  
Hagyom könnyeim áradozni  
S elkezdek csöndben álmodozni.

Látok újra egy édes arcot,  
— Amelyet én olyan szépnek tartok, —  
Ahogy egyszer elémbe állva,  
Szerelmes szokat mondott szája.

S érzem, a mint szívem ijedten  
A szavaitól visszaretten;  
És oly hidegen és oly halkán  
Elutasítva szól az ajkam.

Azután jött a bucsú perce, . . .  
S ő el ment innen messze . . . messze . . .  
És tűnnek a sok évek  
S felőle még csak hir se téved . . .

Kibámulok a szürkeségbe  
A felleget bus téli égre  
Honnan köddel szél ha játszik,  
A napsugára ki-kilátzik.

Főispánunk ömeltósága d. e. pontban 10 óraker lépett az ősi terembe, hol az igen szép számban egybegyűlt bizottsági tagok minden oldalról élénk éljenzéssel köszöntötték.

Ömeltósága megnyitó beszédében szívesen üdvözlővén a közönséget és örömeinek adván kifejezést a fölött, hogy ily szép számban jelentek meg, rámutatott arra a »botrányos esetre«, mely Pólyányi Gyula ülnök perfid eljárása következtében az árvaszékre szégyent hozott. Azután részletebben is szólván az esetről, elmondotta ömeltósága, hogy az »illető ur« egy hagyatéki tárgyalásból kifolyólag 370 fto t vett föl, melyet a gyámpénztárba beszovaltatni elmulasztott, — egy más alkalommal pedig, amint a vizsgálat során mostanáig tudva van, 130 fto t elikkasztott. Némi megnyugtató fölemlítette továbbá ömeltósága, hogy a defraudáció dacára az árvavagyon nem támadtatott meg, mert az elkezelt pénzösszeg, időközli kamatával együtt, a gyámpénztárba befizettetett. Pólyányi Gyula árvaszéki ülnök, kinek jelenlegi hollétét nem tudják, hivatali állásától legott fölfüggesztetett és ellenében vizsgálat van folyamatban. A vizsgálat ki van terjesztve mindazora az ügyiratokra, amelyek a nevezett ülnök kezén e minőségében töltött hivataloskodása alatt megfordultak. Kéri ömeltósága a közönséget, hogy viseltessék teljes bizalommal a vizsgálat iránt, amit Horváth József tb. főjegyző I. aljegyző teljes szakértelemmel és a legnagyobb szigorussággal fogatosít, — szóló egyébként a maga részéről is azon lesz, hogy a mindei irányba kiterjesztett vizsgálat az egyéni felelősséggel szemben minden személyes tekintetek és kímélet nélkül érvényesüljön. (Helyeslés.)

Egyébként pedig szolgáljon teljes megnyugtató, hogy a vármegye tisztikara közmegelekedésre végzi hivatalos kötelességét, habár vállain a nagy munkahalmazzal, melyet az ujabban alkotott törvények végrehajtása nem kis mértékben szaporított, szinte a lerokodásig van megterhelve.

Közgazdasági téren is újabb feladatokkal találjuk magunkat szemben.

A mezőgazdasági bizottság és a gazdasági egyesület e tekintetben ismételten is tanácskoztak a teendők iránt. Ezeknek a tanácskozásonak lett következtése, hogy a Tokaj-Hegyalja szőlőtermő

vidéknek gazdaközönségét ismételve is meghívták S.-A.-Ujhelybe szaktanácskozásra, mely alkalommal ömeltóságát, amint az a vármegyében általánosan tudva van, fölszólitották, hogy az újonnan szervezett szőlészeti és borászati szakosztályban vállalja el az elnöki tisztet. »Hazafiságom érzetében« — ugymond ömeltósága — »mindannyiszor valahányszor polgártársaimon segíteni, vármegyémet javát előre mozdítani alkalmam nyílik, nem szoktam mérlegelni a nehézségeket, melyeknek legyőzése céloim utjában állanak, hanem kétségesen szoktam magamra vállalni a kötelességet, amit polgártársaim bizodalma ró reám és minden igyekezetemet arra szoktam fordítani, hogy a közönség, mely bizodalmaival engemet megtisztelt, hozzám kötött várakozásában meg ne csalatkozzék!« (Lelkes éljenzés.) Így történt a jelen esetben. De a multa visszatekintve is nyugodt lelkiismerettel mondhatja el ömeltósága, hogy ötlet semmiféle egoisztikus törekvések nem mozgatták. Nyílt titok, hogy ő semmiféle pénzügyi vállalatokban soha semminemű részt nem vett, mert soha senkinek és semminemű tekintetnek egyéni függetlenségét fölalozni nem akarta (Általános éljenzés) mert ő mindig ellenőrizni és nem ellenőriztetni akart. . . Es mégis a Budapesti Hírlap e napokban megjelent egyik közleményével úgy tüntette föl ötlet, mint az agrárban ágensét. Ez rágalom! Sajnos, hogy mai napság, midőn a gyanúsítás korszakában élünk, már a reánk ruházott tiszttel járó kötelességünket sem teljesíthetjük anélkül, hogy ne gyanúsíttassunk. A társadalom vesse meg a közérkölcsöknek ezt a beteges tünetét, a gyanúsítás viszketeget és vesse meg mindazokat, akiknek az a kenyerük, hogy a mások becsületében gázolnak. (Helyeslés.)

Az elpusztult szőlőbirtokok rekonstrukciójának kérdése nem mai keletű. Régóta, sokszor és sokat foglalkoztunk avval, hogy a kérdést közmegelekedésre és úgy amint a közérdek kívánja oldjuk meg. Szólónak nézetét ebben a tekintetben is jól ösmeri a közönség, mert nem egyszer és mindig világosan fejezte ki, hogy t. i. a »hormány adjon olesó pénzt. Fajdalom, hogy most, amidőn egy épp oly értelemben szóló törvényjavaslattal van dolgunk, pártpolitikai fondorlatok hátráltatják a törvény létrejövését a Tokaj-Hegyalja nem nagy

könyörtelen szív taszította őket a nélkülözések örvényébe.

— Hogyan? — kérdém érdeklődéssel.

— Elmondok mindent, hisz az ur oly jónak látszik, lehetetlen, hogy bizalommal ne viseltessem. Elmosolyogtam magamat e dicséretre.

Az öreg erre hosszadalmasan elbeszélte, hogy Z. városban a dugszag Kerty János birtokosnak egy igen szép leánya volt, aki Budapestről a nevelőintézetből nem régen érkezett haza és aki rövid idő alatt atyja egyik gazdatisztnéjének, az öreg Kálmánnak fiába szeretett. A fiatal férfit, Bálint, aki tanulmányait szintén Budapesten végezte, minden tekintetben méltó volt a kedves leány szeretetére. Azonban a büszke Kertynek e vonalom ellenére volt s nemcsak maga, de az öreg Kálmándi révén is oda akart hatni, hogy a fiatalok örökre elszakítottassanak egymástól. Kerty rosszul számított, mert Ida még jobban szeretette Bálintot és Bálint, atyja lebeszélése dacára, még inkább imádkozta szép kedvesét. A vége az lett a dolognak, hogy Kerty megtagadta leányát, aki nemsokára elhagyta a szülői házat és Bálinttal kilépett a nagyvilágba, amde a sors nem kedvezett Bálintnak, nem tudott jó állomást kapni s egy ideig mint napdíjas küzdött a sorssal, de Kerty bosszút esküdt, remélve, hogy Ida így feledni fogja Bálintot és kivitte, hogy Bálint szerény állásából is elmozdítottatott.

Az öreg, amíg ezeket elbeszélte, egészen elérzékenyült. Tisztelem ezt a fájdalmat, mely jó szívét árulta el.

— Ettől kezdve — szól most az öreg s leküzdé felindulását — a fiatal pár a legnagyobb nélkülözések közt él.

— És a gazdag földbirtokos még sem szánja meg a leányát? — kérdém részvétellel.

Fejem az ablakfára hajtva  
És olykor fájón fölsóhajtvá,  
Könyeim fátyolán keresztül  
Álmodom — dalról, szerelemről . . .

Krúszelyi Erzsike.

### Az első szerep.

— A „Zemplén“ számára. —

Írta: Aigner Ferenc.

Egyszerű, de megható történetet fogok elbeszélni.

Mintegy 5 évvel ezelőtt Z. városba vetődtem, ahol éppen egy vándor-színészársaság tartotta előadásait; nyomorogva e mellett napról-napra, mert bizony a társaság tagjai többet nélkülöztek, mint élveztek a jóból.

Egy kised lakást béreltem, mivel pár hétig volt szándékom Z.-ben maradni.

Háztulajdonosom, ki mellesleg legyen említve, nagyon is beszédes volt, sietett bejelenteni szomszédaim gyanánt egy vén kereskedőt — és egy fiatal színészpárt.

Az első est végtelenül unalmasan borult rám. Történetesen nem tartottak a színészek előadását. Szerencsémre belépett hozzám a háztulajdonos s ez tele beszéve a fejemet, elűzte az unalmat körömből. Egyébiránt ritka becsületes ősz férfi volt, egyike azoknak a tiszta jellemeknek, kiket oly melegen ajánl az a megbecsülhetetlen — magyar őszinteség.

Midőn egyről-másról való fecsegését már unni kezdem, a fiatal színészpárra vonatkozólag intéztem hozzá kérdést:

— Oh uram! — szól az öreg férfiú szomorú hangon — megható azoknak az életük. Az atyai

öröme, — Azután öméltsága fölemlítette, hogy itt a Tokaj-Hegyalján pár évvel ezelőtt részvénytársaság akart alakulni a szőlők rekonstruálására. Unszolták szót akkor is, hogy annak a társaságnak álljon az élére. Nem tette; és pedig azért nem, mert akkor is az volt, ma is az az ő törekvése, hogy szőlőket ugyanazok a szőlőbirtokok telepítsék újra, akik volt szőlőket elvesztettek (Hosszantartó helyeslés), mert csak ha így történhetik meg a rekonstrukció nagy műve, akkor lesz az ő öröme teljes és tiszta. (Éljenzés.)

Ezután a hitelviszonyok szellőztetésével foglalkozott még öméltsága. A viszonyokat pedig így állította szembe. A takarékpénztárak magánhitelzői pénzeiket 4%-en fruktifikálják: a pénztintezetek 8-9%-ot szednek adósaiktól. No már ez egy egészségtelen állapot! A gazdáközönség 6 ftot buzával, 20-30 ftos tehénárral 9%-os kölcsönt meg nem bír. E visszas állapot szanalásával a törvényhozásnak kell foglalkoznia... Jól tudja öméltsága, hogy ez a felszólalása sért sokakat és sokféle érdeket; azonban gondolják meg az érdekeltektől vezéregyéniségei, hogy az agrárbank olcsó kamatlábra fogja majd kihelyezni tőkéit s ha ők idejében kamatláb-leszállításról nem gondoskodnak, a birtokok, amíg hitele van, bizonyosan ott fogja kielégíteni hiteligenyét, ahol azt nagyobb előnnyel teheti, — maradnak tehát a pénztintezeteknek azok a magánváltók, melyek kétesen, vagy a legjobb esetben is csak igen gyengén lesznek fedezve. Szólok látja az érdekelteket, amelyek hitelviszonyaink terén felmerülnek és azok kiegyenlítésére idejében figyelmeztetni erről a helyről kötelességének tartotta. (Helyeslés.)

Végezetül a milléniomnak országos megünnepléséről emlékezett meg öméltsága, kiemelve, hogy Zemplén-vármegyének multja és jelene egyaránt megköveteli, hogy az országos bandériomban jún. 8-án tekintélyes helyet foglaljon el.

Ezek elmondásával magát a jelen voltak becses barátságába ajánlotta (Éljenzés.)

Dókus Gyula, főjegyző, a második ezredév első órájában, midőn nemzetünk dicső történelmének évkönyvében az ezredik lap betelt, imaszerű fohászt bocsátott az egek urához, hogy nemzetünkre, mely annyira balszerencse közt s oly sok vizsaly után eljutott a második évezetbe, árasza kegyelmének bő áldását. Hálánkat a dicső multért, kérésünket a boldog jövőöért fejezzük ki ezzel a három szócskával: „Éljen a haza!” (Megmegújuló lelkes éljenzés.) Végezetül pedig öméltságát a főispánt, úgy a bizottsági tagok, mint a tisztai kar nevében változhatatlan bizalmukról és ragaszkodó szeretetükről biztosított, kívánta, hogy hazánk javára, vármegyénk diszére öméltsága sokáig éljen. (Általános éljenzés.)

Wiezmandy Ödön bizottsági tag, napirend előtt arról az inkompatibilitásról szólt, mely az ő véleménye szerint a főispáni méltóság és a szőlészeti s borászati szakosztály elnöksége tekintetében fenn forog. Azután a hivatalok vizsgálatáról szóló főispáni jegyzőkönyvre, mely nyomtatásban a bizottsági tagoknak kiadott, tett megjegyzéseket, amik abban konkludáltak, hogy ő, tekintettel az arvaszéknel időközben felmerült perfid eljárásra, aggodalommal viseltetik a felügyelet iránt. Azután ismét visszatérve az inkompatibilitás

— Fájdalom, nem! Családja s ő megvetették Idát s most e kedves teremés küzd a nyomorral. Bálintot pedig atyai átokkal sújtotta s az az alatt gonyvedezve nem tud semmire se menni. Oh! mert az emberek nagyon könyörtelenek! — Én házamba fogadtam az elutasítottakat s egy hónap óta csakis én segíték rajtuk. De ma már irtóznak a kegyelemkenyértől s nem akarják tovább igénybe venni szívességemet. Szerencsét próbálnak az itteni szintársulatnál s ha fellépésük sikerül, akkor az igazgató szerződöttetni fogja őket.

Háziumam most felállt ülőhelyéből, ahová előadása kezdetén letelepedett volt és így végezte szavait:

— Ime uram, elmondtam a fiatal pár rövid történetét. Még álnévüket kell közölnöm, hogy holnap este ne legyenek ismeretlenek ön előtt. Szilaj Bálint és neje név alatt fognak szerepelni.

— Köszönöm uram, hogy megismertette velem a történetet.

Erre barátságosan kezét szoritottam az öreggel, aki jó éjt kívánva eltávozott.

Későbbre járt az idő, mikor lenyugodtam. A fiatal pár boldogtalanságát nem tudtam elfeledni. Nyugtalanul töltöttem az éjjet. Rosszul esett lelkemnek az atyák szivtelensége, akik gyermekeiket oly súlyosan büntetik igazságtalanul. És csodálatra ragadt az az igaz hü szerelem, mely a két lényt egyesítette.

Másnap délelőtt Szilajékat meg akartam látogatni. Lakásuk ajtaján azonban hasztalanul kopogtattam, mert zárva maradt az előttem. Ugy látszik szerepüket tanulták és azért zárkóztak el.

Kiérve az utcán mindjárt szememben ötlött az óriási szinlap, melyet egy mértföldnyiről is el lehetett volna olvasni, lévén az irtóztató nagy betűkkel nyomtatva.

kérdésére, mondta, hogy ő igen is lát a testületek belügyeibe való avatkozást, de nem lát hathatós ellenőrzést. Kéri az elnökséget, hogy a Pólyányi-féle fraudációról teljesen tájékoztassa a közönséget. (Közbeszólás: Tessenék bevárni és meghallgatni az alispán jelentését!)

Főispánunk öméltsága megjegyzi, hogy ő megnyitó beszédében már kellően tájékoztatta a vármegye bizottságát az odiózus esetről, — az ott mondottak után most is hangsúlyozta, hogy a vizsgálat folyamatban van és hogy az árvák vagyona károsodást mostanáig nem szenvedett. (Helyeslés.)

Bajusz József bizottsági tag felszólalása és megnyugtatója után, hogy t. i. a vizsgálat az arvaszéknek arra a tanácsára is, melyben P. ülnök működött, ki fog terjesztetni, áttértek a napirendre és közfelkiáltással megválasztották, a bíráló és az állandó választmányt, az adófelszólalási bizottságot és a statisztikai választmányt. Legnagyobb részt újra megválasztották a volt tagok; új tagok lettek az állandó választmányban: Buday Ákos, Görgey Gyula, Lengyel Endre dr., Mauks Endre, Miklósy István, Romonyák János, Székely Elek, Szent-Györgyi Vilmos és Szabó Zsigmond ifj., —

Wiezmandy Ödön, biz. tag, az állandó választmány névsorának felolvasása után kérdezte, hogy az ő neve bent foglaltatik-e, mert említeni nem hallotta?

Főispán öméltsága: megjegyzte, hogy neve nincs bent a jegyzékben; egyszersmind fölemlítette: nem lehet észrevétele az ellen, hogy a közgyűlés, ha akarja, felszólalónak az állandó választmányban helyet csináljon s oda bevalaszsa. — Ez elnöki kijelentésre csend uralkodván, — folytatódott az adófelszólalási bizottságba új póttagul megválasztott Banóczy Kálmán, — a statisztikai választmányba: Becske Bálint helyére új tagul választott Mauks Endre.

Elnök öméltsága, főispáni jogával élve, vármegyét tiszti alügyészre kinevezte Rosenthal Sándor dr. köz- és váltóügyvédöt.

Lengyel Endre dr. bizottsági tag, kérte, hogy Győr-vármegye átirata, mely az Ausztria és Magyarország között éppen most folyamatban lévő közgazdasági egyezkedés alkalmából az önálló vámtérület létesítéséről károsodik és amely átiratnak sorsa iránt az egész ország közvéleménye érdeklődik, első sorban (vagyis az alispán időszaki jelentésének felolvasása előtt) vetessék tárgyalás alá.

Miszák István tiszti főjegyző, a közgyűlés tárgysorozata történi hivatkozással, kéri, hogy első sorban az alispán jelentése olvastassék.

Wiezmandy Ödön, biz. tag, fölemlítésével annak, hogy a kereskedelmi és ipari vámok kérdése, melylyel Győr-vármegye átirata foglalkozik, Magyarország vagyoni egzisztenciáját érinti és így az átirattal foglalkoznia Zemplén-vármegye közönségének, mely különben és már régebben is a nemzeti önálló vámtérület mellett foglalt helyet, első rendű kötelessége, pártolja a Lengyel dr. bizottsági tag indítványát és kéri, hogy a győri átirat soronkívül és a tárgysorozat első pontjaul tárgyalassék.

Főispánunk öméltsága elrendeli az átirat felolvasását; ami megtörténvén, öméltsága indítványozza, hogy az átirat szellemében hasonló fölirat intéztessek az országgyűléshez. (Helyeslés.)

Wiezmandy Ödön, biz. tag, kíváná, hogy

Nemcsak a vidéki szintársulatok, de sőt a nagyvárosi színházak is sokat adnak a nagy szinlapokra.

Igazuk lehet, mert a nagy hűhóval embert lehet csodítani.

Ez időben egyébiránt még nevetséges szerkezettel bírtak a vidéki szinlapok. Éppen azért tartalmukról legjobb hallgatni. Hogy azonban sokat ígértek, azt lehet gondolni.

Ma Katona hires »Bánk-bán«-ját hirdették előadásra.

Örvendtem, hogy e kedves darabomat megláthatom, amely valóságos gyöngye szinirodalomunknak.

Eloolvassa a szinlapot, láttam, hogy Szilaj Bálint »Bánk-bánt«, Ida pedig »Melindát« fogják személyesíteni.

Ugy óhajtottam, hogy nehéz szerepükben sikert arassanak.

Alig teszek egy pár lépést tovább, amidőn elimbe vetődik egy picike ember s nagy hajlongás közt elállja az utamat.

— Herlei Viktor vagyok; nappal jegyet árulok, este sugok. Nem parancsol uram egy első helyet a mai előadásra? Pompás darab ez és ami fő nem unalmas, mert a hosszas és tulságosan szomorú helyeket kissé megrövidítettem. Én minden darabban így teszek, de aztán van is ám hatása valamennyinek. Ime uram, itt van a jegy csak 50 kr. az ára. Kévs, nagyon kevés olyan kitűnő előadásért, mint aminő a mai lesz. Mert, tetszik tudni, hogy szintársulatunkhoz a budapesti színház kitűnő tagja Szilaj ur és neje rándultak le vendégszeretelní. Uram! ez elég arra, hogy jegyet vegyen!

Elmosolyogtam magamat a bőbeszédű férfiu fölött, aki arasznyi nagyságával alig látszik ki a földből. Félbe nem szakítottam volna beszédét a

mondassék ki és a mi feliratunkban hangsúlyozva legyen kifejezve az is, hogy Magyarország részéről Ausztriának a vám- és kereskedelmi szerződés tényleg felmondassék, az országos kormány pedig az önálló magyar vámtérület felállítására utasítsassék.

Meezner Gyula, biz. tag, fölszólalásában figyelmeztet arra, hogy előtte szólott bizottsági tagtársának indítványa tul lö a célón. Szólok a maga részéről csatlakozik az elnök indítványához s azt javasolja, hogy a győri átiratot egyszerűen s úgy amint szól, fogadjuk el feliratunk alapjául. (Helyeslés.)

Fejes István, biz. tag, emlékeztetett arra, hogy Zemplén-vármegye a multban, valahányszor csak foglalkozott a most szóba hozott: közgazdasági kérdéssel, mindig többet akart és többet kért annal, mint amennyi a győri átiratban foglaltatik, akarta és kérte, t. i. hogy Magyarország nemzetgazdasági érdekeinek oltalmára és fölvirágoztatására önálló vámtérület létesítsessék. Tehát most is, midőn az érdekek a két állam között annyira összeütöközök, Zemplén-vármegye közönségének, ha már felemeli szavát ebben a kérdésben, a leghatározottabban kell az önálló vámtérület mellett nyilatkoznia és annak szükségessége mellett érvelnie. Egyben Meezner Gyulának szemére lobbantja, hogy akkor, midőn az új helyi kerület országos képviselőjévé választották, hibe volt az önálló vámtérületnek, melynek eszméjét programjába is fölvette akkoriban...

Meezner Gyula, biz. tag, személyes kérdésben szólván megjegyzte, hogy Fejes biz. tag rosszul emlékezik, mert szólok az ő programbeszédében csak elvileg mondotta kívánatosnak az önálló vámtérület eszméjét, de hozzá tette, hogy mindaddig, amíg annak megvalósítása úgy az egyik, mint a másik részről leküzdhetetlen akadályokba ütközik, megelégszik avval is, ha az országnak kereskedelmi és ipari érdekei időről-időre előnyös alku és egységessé formájában biztosítottak... (Fejes tagadólág int.)\*

Wiezmandy Ödön ismételt felszólalása után, az elnök szavazás alá bocsátván a kérdést: nagy többséggel, úgy mint van, minden toldalék és hozzáadás nélkül, elfogadtak a győri átiratot.

Az alispáni jelentés felolvasásával kapcsolatban ismét szőnyegen forgott a Pólyányi-ügy, pár percig tartó csete-patét tamasztván Bajusz J. biz. tag és Karsa Ferenc arvaszéki h. elnök között, — amaz bizonyos szabályok alkotását ajánlván, emez az ajánlott szabályokat együgyűeknek nevezvén, mire aztán elnöki figyelmeztetés következett, hogy t. i. az a bizonyos kifejezés nem volt a terembe illő. — Folytatódott: sajnalattal értesult az alispán jelentéséből a közgyűlés, hogy Haraszthy Miklós homonnai főszolgabíró súlyos beteg. — Gaizler József br. tb. főszolgabírónak a kért három havi szabadság, hogy megrongált egészségét helyre állithassa, megadatott. — A jelenlegi felolvasása után következett a számonkérészek jegyzőkönyvének előterjesztése, minek megtörténével

Wiezmandy Ödön interpellálta meg az alispánt

\* Lapunk nyomtatása közben Meezner Gyula bizottsági tag s t. b. tányáktól e tárgyban írásbeli nyilatkozat érkezett szerkesztőségünkhez. Nyilatkozatát kiadjuk majd a „Zemplén” jövő számában. Szerk.

#### Folytatás az I. ső mellékleten.

félvilágért. Hadd beszélje ki magát, mert meg kell adni, hogy ahoz jól értett.

A jegyet sem utasítottam vissza, hanem átvettem egyet — és kifiztettem az árát.

— Köszönöm uram! — folytatá az eleven kis ember — majd holnap is szolgálók. Ismét szép előadásunk lesz, tüneményes képletekkel s a darab végén egy szenzációs jelenet fogunk bemutatni »Vénus lakodalma«-t. Ezt tessék tudomásul venni, én irtam s amit én írok, az meg is van ám írva.

— Örvendek, meg fogom nézni — válaszolék nevetve.

— A művésznő lesz Vénus! — Érti uram?!

— Hogyne! — (Pedig dehogyan értettem)

— Most pedig ajánlom magamat. Sok dolgom van. Aztán ebédre három helyre is hivatalos vagyok. Csak ne volna mind a három ebéd egy nap. Egy kicsit sok. No de se baj! Azért egyik helyről sem fogok elmaradni. Egy nap kivételesen háromszor is ebédelhetek!

Jó étvágyat kívántam az ebédekkel elannyira elhalmozott térfinak.

— De meg ne feledkezzék uram az előadásról és főleg a holnapi estére figyelmeztetem önt.

Herlei az utóbbi szavakat már a távolból kiáltotta vissza, hisz úgy szökdécselt előre fúrge lábaival, mint egy földre dobott gumilabda.

Igazán eredeti kis ember volt. Jól tudott fullenteni is. Hogyne, amidőn Szilajékat úgy mutatta be mindenfelé, mint a budapesti nemzeti színház tagjait.

Bár úgy lenne. Egyébiránt ki tudja mit hoz az est?

(Vége köv.)

## I. Melléklet a „Zemplén” 9. számához.

a régi közig. letételek rendbeszedése tárgyában. Az interpelláló most mindjárt nem kívánva és nem is kéri a feleletet, az alispán a jövő közgyűlés elé fogja ide vonatkozó jelentését benyújtani.

A millénium helyi megünneplésének módzataira vonatkozó javaslat felolvastatván és minden pontjában helyesléssel találkozáva egyhangúlag elfogadtatott. Lesz még alkalmunk, hogy apróra kidolgozott sorrendjét is megismertethessük mind azoknak az ünnepeknek, melyekkel mi zempléniék készülünk itthon megülni a honismeret megtörténte fölött érzett ezeréves öröm ünnepét. Most csak nagyjában említjük föl, hogy:

1. Május 19-én a t. vármegye diszközgyűlést tart.

2. Ugyanakkor megnyitó beszédet mond a főispán, alkalmi beszédet tart Ballagi Géza dr., Matolai Etele alispán beszéd mellett átadja Dókus Gyula főjegyzőnek, mint a zempléni bandériom vezetőjének a Rákóczi-zászlókat, s a főjegyző válaszbeszédének meghallgatása után a diszközgyűlést beszéddel berekeszti.

3. Délben diszlokoma, mely alkalommal a főispán beszédet mond a királyért és főséges családjáért, — Mailáth József gróf a hazáért, — Meesner Gyula a vármegyéért.

4. Este fáklyásmenet s zene a főispán tiszteletére. Beszédet mond Bajusz József biz. tag.

5. Ugyanakkor vármegyei bál, melynek tiszta jövedelme az újhelyi arváház, a Vörös- és Fehér-kereszt-egyesületek Zemplén-vármegyei fiókjai közt fog egyenlő arányban szétosztani.

Mindezeket megelőzve pedig, amit első helyen illet volna említenünk, május 10-én. Újhelyben s a vármegye egész területén hálaadó istentiszteletek lesznek. — Továbbá a május 19-iki ünnepelés folytatására talál majd a járárok székhelyein és S. Patakon. — Hogy pedig a vármegye részéről felküldendő bandériom külső dísz és fény tekintetében is méltóan sorakozzék az országos banderialis küldöttségekhez, feljogosított az alispán, hogy a millénárius pótdoból remélhető megtakarítások terhére és a szóban levő célra utalványozhasson.

Végezetül előterjesztett az 1896. évi közgazgatási költségvetés, melyet 114,620 ftnyi alami javadalmazással hagyott jóvá a belügyi kir. minister, vagyis a költségvetés keretéből törölte mindazokat az újabb szükségleteket, melyek hivatali személyzet szaporítása és dologi kiadások címén proponálták a vármegye részéről. A törölt tételek visszahelyezése és megfelelő állami pótvadalmazás nyújtása érdekében most újabb feliratot intéztek a ministerhez.

Ezek során az első napi közgyűlés pár perccel déli 12 óra előtt berekesztetett. A távozó főispánt minden felől éljenzés kísérte.

### Hírek a nagyvilágból.

Olaszország a legnagyobb erőmegfeszítéssel küld újabb és újabb fegyveres csapatokat Afrikába, ahol *Barattieri* tábornok most már, beleszámítva a benszülőttekből alakított zászlóaljakat is, 60,000 főnyi haderő és ebben 106 ágyú fölött rendelkezik. Az olaszok és a négy hadai közt megvívandó ütközet hírére Rómába szívszorogva várják.

Milán szerb ex-királyt, mert Szerbiában veszedelmes forradalmi tünetek mutatkoznak, sürgőnyel kérték, hogy mielőbb térjen haza.

Hóviharok. Európának délkeleti és Ázsiának délnyugati államai fölött e napokban hatalmas hóviharok tomboltak végig. Így *Batumból* jelentik, hogy a hó súlyától és a vihar erejétől sok lakóház összeomlott, a folyamok kiáradtak s mindent elöntéssel fenyegetnek.

### Hírek az országból.

Új főispán. Ófelsége *Vincz Gyula* országos képviselőt *Ugocsa*-vármegye főispánjává nevezte ki. Eötvös Loránd br. dr., vallás- és közokt. volt minister, utolag kineveztetett tanárrá a budapesti tudomány-egyetemre.

Albrecht Szalvátor főherceg, aki százados volt a huszárságnál s egyike a legjelesebbnek képzett katonáknak, *Gries-öen* (Bozen mellett) meghalt. *Starcsevics Antal*, a horvát függetlenségi párt feje és engesztelhetetlen ellensége mindannak, ami magyar, meghalt.

Barnasárga hó esett *Sopronban* és vidékén. A ritka természeti tüneményt a tudósok megvizsgálták és úgy tapasztalták, hogy az ásványanyagok, melyek a hópihéket fent a légkörben barnára festették, vulkáni kiterésből származtak. Nagy távolságban feleltünk bizonyosan vagy egy hullócsillag robbant szét s annak füstös fémporrészecskéi változtatták rozsdavörössé a hópihéket fehérségét.

Magyarország déli részén febr. 24-26. három napon át óriási vihar dühöngött, elannyira, hogy még a személyvonatokat is föltartóztatta, sőt, mint Szerbiában történt, mezt a vágányokról le is sodorta. A szélvihar okozta akadályok miatt a dombóvár-báttaszéki vonalon az összes vasuti forgalom szünetel.

A „Szegei gőzmalom részvénytársaság”-nak 1896. márczius hó 22-én S.-A.-Ujhelyben tartandó közgyűlésén az 1895-ik évről betérjesztendő üzleti jelentések.

### I. Igazgatósági jelentés.

Tisztelt közgyűlés!

Midőn a felügyelő-bizottság által megvizsgált 1895-ik évi zárszámadásokat Önök elé terjesztjük, kötelesség szerűleg jelentést is teszünk a lefolyt évi üzlet mozzanatairól.

Az év kezdete igen lanyha irányzattal indult meg és dacára olcsó buzakészleteinknek, őrlésünk az első két hónapban veszteséggel járt; márcziusban a lisztüzlet megeléknült és júliusig szilárd maradt, azonban április havában az árvíz ellepte telepünket és kényszerítve voltunk az év egyik legkedvezőbb conjuncturája alatt az üzemet 17 napon át teljesen beszüntetni, miáltal egy lényeges nyereségtől elestünk. — Aratás után általános depressió állott be és a bekövetkezett rohamos árcsökkenések folytán július és augusztus havában készleteinken tetemes veszteséget szenvedtünk. — Az ezután következő hónapokban ellenben a lisztüzlet újra megeléknült és a kedvező viszonyok az év végéig tartottak.

Az üzlet tehát az évnek csak egyes időszakokban hozott hasznot és habár az árvíz által telepünkön okozott károk helyreállítási költségeit mint rendkívüli kiadást 803 ft 33 krral az üzemi költségek közt számoltuk el és a lakházaknál eszközölt új építkezéseket 456 ft 99 krral a lakberek és lakfentartási költségek rovására írtuk, végre egy a buzavásárlásból eredő kétséssé vált követelésünk 50%-ának megfelelő 375 ftot tartalékba vettünk, mégis kielégítő nyereséggel zártuk le számadásainkat, minthogy az értékcsökkenési tartalékba helyezett 3934 ft 24 kr levonása után üzleteredmény számlánk 10199 ft 77 kr tiszta nyereséget tüntet fel.

Nem hallgathatjuk el ez alkalommal, hogy a múlt évben hangoztatott malomreconstructio ügyével tovább is behatóan foglalkoztunk. Több megbízható szakértő meghallgatása után, azon meggyőződés érlelődött meg bennünk, hogy e kérdés legcélszerűbben csak úgy oldható meg, ha a meglévő malomépülettel határosan egy egész új modern berendezésű malmot építünk. — Ez irányban tájékozást nyerendők, terveket és költségvetéseket készítettünk, és meggyőződünk arról, hogy egy ily malom felépítése — valamennyi meglévő alkalmas gépünk és felszerelésünk felhasználása mellett is — mintegy 130—140,000 ft befektetést igényel.

Minthogy pedig sok kísérlet után a beszerzett néhány új malomgép segítségével és őrlési rendszerünk némi változtatásával, valamint a molnáraink érdekeltségével sikerült azt a nem remélt eredményt elérni, hogy őrlési képességünket a meglévő szűk malomban körülbelül 18%-al emeltük és ezáltal múlt évi november havától kezdve fokozatosan azon helyzetbe jutottunk, hogy az eddigi naponkénti 160 mmásza helyett már 188 mmászat, ekképen tehát évenként az eddiginél 8—10,000 métermászával többet őrlhetünk: cél-szerűnek tartjuk az új malomépítés tervének megvalósítását — tekintettel a malomiparnak jelenlegi ismert viszonyaira — legalább egyelőre elhalasztani és ideiglenesen az elért fentebbi eredménnyel beérni.

Jelentjük, miszerint egy a múlt évben beszerzett, Hagenmacher-féle sík-szitagép (Plansichter) és egy Daverio-féle simahengerszék vételárát, valamint felszerelési költségét 4366 forint 28 kr értékben a gép és malomfelszerelés számlájára, — egy új nagyobb esztergapad beszerzési költségét 831 ft 49 krral a malomszerek számlájára könyveltük, ellenben a kimustrált malomfelszerelvényeket 2413 ft 96 krral a gép és malomfelszerelés számlájáról az értékcsökkenési tartalékba terhére leírásba hoztuk.

Mindamellé, hogy a lefolyt évben az árvíz és a szükségesség vált javítások miatt a rendes szüneteket beszámítva összesen 49½ napig szüneteltünk, a múmalomban mégis megőröltünk 50500 métermásza életneműt, melyből 49653 mm. 63 kgr. különféle örleményt nyertünk. — Evvel szemben eladtunk 51525 mm. 13 kgr. lisztet, vagyis jóval többet az egész évi termelvényünknél.

1895. december 31-én 2650 mm. 24 kgr. liszt és korpakészletünk maradt meg, mely készlet a rendes eladási áránál összesen 2600 frttal olcsóbban vétetett fel, és a mérlegben 21721 ft 34 krral van feltüntetve.

Terménykészletünk 1895. december 31-én: 6576 mm. 56 kgr. búzából a lott 6 ft 06 krral  
154 „ 78 „ rozból „ 51 „ 02 „  
2 „ 68 „ árpából „ 5 „ — „  
2 „ 78 „ tengeriből „ 4 „ 30 „  
számítva, és a mérlegben összesen 40656 ft 29 krral vétetett fel. — Ezenkívül a megvásárolt, de még le nem szállított buza 5725 mm. 05 kgr. telt, és így az 1896. évre összesen 12301 mmásza 61 kgr. búzát vittünk át, mely buza átlagban számítva körülbelül 6 ft 24 krba kerül.

A paraszmalomban a lefolyt évben a vendégek részére 1513 mm. 68 kgr. életneműt őrltünk és vámban, valamint őrlési díjakban 793 ft 59 krt vettünk be.

A betérjesztett mérleg és üzleteredmény számla az értékcökkenési tartalékba helyezett 3934 ft 24 kr. levonása után . . . 10199 ft 77 kr. tiszta nyereséget tüntet föl.

Ebből levonandó:

a) az igazgatóság alapszabályszerű járandósága . . . 815 ft 98 krral  
b) a felügyelő-bizottságnak közgyűlésileg megállapított fizetése 300 ft — krral  
c) a tisztviselők között 5%-töli részzilletéke . . . 509 ft 98 krral 1625 ft 96 kr.

Marad 8573 ft 81 kr,

melynek felosztására és hova fordítására nézve bátorkodunk indítványozni, miszerint:

500 részvény után a 20-ik számú szelvény egyenkint 10 frtjával összesen . . . 5000 ft — krral váltassék be;  
a közönséges tartalékba 40000 frtra való kiegészítésére . . . 485 ft 08 kr, fordíttassék;  
jutalomdíjakra a tisztviselőknek és személyzetnek . . . 330 ft — kr.  
szavaztassék meg, és az ekkép felmaradó . . . 2758 ft 73 kr.  
a nyeresemény (osztalék) tartalék-alaphoz csatoltassék.

Összesen: 8573 ft 81 kr.

Ezek után kérjük, hogy a felügyelő-bizottság jelentésének meghallgatása után saját jelentésünket tudomásul venni, a mérleget megállapítani, indítványainkat elfogadni, az osztalék kifizetését elrendelni és számunkra a felmentőt megadni sziveskedjenek.

Miután ugy az igazgatóság mint a felügyelő-bizottság működésének időtartama e közgyűlés alkalmával lejár: méltóztassék ugy az igazgatóságra nézve, mely egy főigazgatóból és 3 igazgatósági tagból állandó, és annak utána a felügyelő-bizottság 3 rendes és 1 póttagjára nézve az alapszabályok 22. és 50. §§-ai értelmében a választást megejteni és a felügyelő-bizottság évi díjazását működésük időtartamára megállapítani.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1896. február 16-án.

Szóllósy Gyula,  
főigazgató.

Dr. Schön Vilmos, Szóllósi Arthur,  
Schwarz Bernát,  
igazgatósági tagok.

### II. Felügyelő-bizottsági jelentés.

Tisztelt közgyűlés!

A társulatunk igazgatósága által nekünk felülvizsgálás végett kiadott 1895-ik évi zárszámadásokat van szerencsénk következő jelentéssel a tisztelt közgyűlés elé terjeszteni:

Múlt évi december hó 31-én a malomtelepen szokás szerint személyesen megjelenvén, ott a társulat vagyonát a 2) alatt becsatolt leltár szerint pontosan felvettük, mai napon pedig az 1895-ik évi zárszámadásokat, ugyszinte a társulat fő- és mellékkönyveit vettük beható vizsgálat alá és meggyőződünk arról, hogy a mérleg a társulati fő- és mellékkönyvekkel megegyezőleg és az alapszabályok határozatainak megfelelőleg állítottatott össze.

A múlt évi 10199 ft 77 kros nyereség felosztását illetőleg, hozzájárulunk az igazgatóságnak folyó évi február hó 16-án kelt indítványához és kérjük a tisztelt közgyűlést, hogy a zárszámadások jóváhagyása után, ugy az igazgatóság, mint az alólírottak részére az 1895-ik évre a szokásos felmentvényt megszavazni méltóztassék.

Végül, miután működésünk ideje ezuttal lejár: a tisztelt közgyűlésnek irányunkban tanúsított bizalmáért köszönetünket nyilvánítjuk.

Szegimalom, 1896. február hó 23-án.

Ambrózy Nándor, Zinner Henrik, Kelner Ede,  
felügyelő-bizottsági tagok.

### Fővárosi hét.

(Valami magunkról. — Magyar viselet. — Az intendáns, a drámaíró és a közvélemény. — Elegáns hordárok. — A füst, egy kis leány meg a hó.)

Budapest, február 27.

Szörnyen megbántam a dolgot, hogy annak idején nem kötöttem a »Zemplén«-nel pergamenlapon, hátán nagy hivatalos pecséttel, szerződést, amely nekem biztosította volna életfogytig minden néven nevezendő »Hét«-ek és »Levél«-ek írását e lapokba és küldését a Sátorhegy tövébe. Mert lám-lám a védtelen iparág ellen imhol ki-

kiütött a konkurrenciára. (Lásd a »Zemplén« mult számát). Tény, ami tény, hogy ennek a mi édes hazánknak, testvérhaza lévén mi, két fővárosa van, de hát a konkurrenciára az csak konkurrenciára. És még milyen nagy »schlager«-ekkel fog hozzá az én »testvér-főváros«-beli krónikáskollégám a dolgok folyásának zengésébe. Természetesen az újság ingere még szívesen szedeti össze krónikás uram mal a friss sütetü erdélyi híreket, de majd, majd később, mint jómagam is néha (lelep'ezem magamat) az összes újdonságokat a központi meteorológiai intézettel kapom, lévén az összes újdonság az időnek mikénti változása; oh majd akkor adáz karörömmel fogok én figyelni a tárgyakból kifogyott erdélyi krónikás-konkurrens kobzának hangjaira, amely hangok olykor talár kissé halvány színben lesznek kénytelenek feltüntetni az erdélyi eseményeket. Voltaképen tehát odajutottam, hogy valósággal örvendek a konkurrenciának. De ha tényleg nem is örvendék, akkor is azt hiszem két ilyen jóindulatu dudás krónikás, mint mi ketten vagyunk, jól meg fogunk férti egy olyan szeretetreméltó csardában, melyben a mi kedves redaktorunk a csapláros. Reméllem is.

Egyszerre aktuális lett ismét agg koszorunk, Jókainak nemzeti poémája, mikor mostanság a millénium és a nemzeti nagy ünnepek miatt felmerült a nemzeti magyar viselet eszméje. Sajtásos mentében, szoros nadrágban, sarkantyus csizmában, nehéz kocsagos kucsmában fognak feszíteni a fővárosi polgárok, kezdve a nemzeti szín ház művészeitől egész az utolsó kis diákiig. Hát bizony ez szép gondolat, hazafias eszme. Hogy mennyire az, bizonyítja annak a három-négy híres szabóc'gnak ajánlata, akik potom huszonöt forintért vállalkoznak a magyar divat testesítésére, de kérem, csupán nemzeti érzésből teszik ezt meg ilyen olcsón, higgyék el, nekik is több van. És igazán csupán hazafias és erős nemzeti érzésből fogja a botvékony váci-utcai ősmagyar-sarj felolteni a daliás viseletet, hogy Uram bocsá, hogy fog benne festeni, arról jobb nem beszélni. De semmit sem tesz az, hogy *testben* kissé elmaradtunk a nagy elődöktől, annál fokozottabb mértékben verjük büszkén a mellünket és dicskedünk törhetetlen hazafiaságunkkal jó nagy hangon, úgy, hogy egészen Bécsig elhallszik.

Mig mi itten magyar mentével, sarkantyúval foglalkozunk, addig a közvélemény, érteve ezalatt boldog-boldogtalannak sok esetben illetéktelen bíraskodását, és a szintén sok esetben rosszul értelmezett közvélemény organumai a sajtó ismét csak a megszokott vesszőparipán nyargal és üti dalszínházunk intendánsát. Szerény krónikás létemre bár feljebb illetéktelen bíraskodásról szólottam, jó lélekkel áment mondhatok én is ezekre az ütlegetésekre. Az eset abban kulminál, hogy az intendáns egyik drámabíráját a nemzeti színháznak, kiváló írónkat, egyszerűen elcsapta. Elcsapta, mert megharagudott az intendáns ur személye a drámabíráló ur személyére és az intendáns ur, mint felsőbb hivatalnok kitéte a szürét az alsóbb hivatalnoknak. Mert azt csak országvilág belátja — ugymond az intendáns ur — hogy egy intendáns több, mint egy aff'le kritikus. Mi nek is voltaképen kritika, ott az intendáns, a ki nek ha tetszik a drámaíró orra, vagy szája, szeme, füle, darabját színre hozatja az ország első színpadán. Erre a személyi kultuszra mordul az ugynevezett közvélemény, amely büszkeségében a bűnt egyenesen — a legmagasabb fórumnál keresi, mert hiába minalunk mindenféle kérdés, legyen az akár művészeti kérdés is (uti figura docet a legközelebbi multban) kilyukad — a politikára.

De hadd zengjen a lant egy keveset azokról a mi előttünk jól ismert alakokról is egy kevesét, akiket Önök vidéken legfeljebb a peronokról ismernek: a Gelbgieszerekről. Ki ez a species? Hosszu szürke (értsd: kopott) köpeny, félméteres csónakszerű cipők; vörös sapka, elmaradhatlan óriás nyak, swahl, erősen keleti jellegű profil — és előttünk áll az 1896-os számi »hordár«, akit aktuális a megéneklésre az tett, hogy nem-sokára, mint valami elégans hatósági közeg fogja a diskrét megbízásokat nyelbe ütni. Vedlenek az utca ez ismert alakjai. Nem elég, hogy a szigorú főkapitány rendeletileg illemre szorította őket, most meg éppen (a milléniumi kiállítás és a nagy idegen forgalom közepén) azzal teszi tönkre a Gelbgieszerek összes keresetét, hogy vadonat új liberáiba bujtatja őket. Mert tessék csak elképzelni az esetet: valami jó vidéki atyafi, tesz az el akar igazodni az ismeretlen fővárosban, a világért sem fogja merni megszólítani azt a csillogó, liberális uriembert, aki cövekként áll az utca-sarkon. És így elől a helyzet, hogy hordárjaink protekció után néznek, hogy engedjek meg nekik csak a régi csuhában, kopott swahlokkal várni a jó szerencsét az ő birodalmuk területén — az utcasarkon.

A minapában valamelyik újság kedveskedni akart az olvasóinak és két nagy újságot hozott. Pro primo: A Duna jégtől még mindig szegélyezett fodros hajjai felett komoly, fekete füstfelhő jelzi a hajók vízrebocsátását és a propeller forgalom megindulását vagyis köznapiasan mondva:

itt a tavasz. Pro secundo: Általános és kellemes meglepetéssel észlelték a dunabalti lakosok a korzón egy pirosarcú kis leányt, aki szép, világos tavaszi felöltöben sétálgatott a korzón; mind közönségesen mondva: tavasz van. No és kérem a legbarátabbul ráduplázott a természet a csintalan újságíróra, mert mire az olvasók kezükhöz kapták a kedves híreket: a házak fehér halóspikában köszöntötték a reggelt és a délelőtt folyamán volt alkalmunk már gyönyörködni az ujonnan beszerzett hókotrógépek zakatolásában. Egy szó mint száz, fehér ismét a világ, a hó sűrűn hull már kétszer huszonegy óra óta és telebbül vagyunk, mint valaha. Erényi.

## Különbélek.

(A király adományai.) Öfelsége a király, kabinetirodája útján, Beszkid Miklós és Szoták József gk. lelkészeknek 20—20 fnyi. — Jaczkovics Pál lelkésznek 15 fnyi. — Figula József és Gregorovics Mihály tanítóknak 15—15 fnyi kegyes adományt küldött.

(Személyi hírek.) *Fircsák* Gyula munkácsigk püspök febr. 26-án Ungvárról Budapestre utazott, ahonnan, a püspöki tanácskozás végeztével, utazását folytatta Rómába. — *Clair* Gyula vezérőrnagy, a kassai III-ik honvéd kerület parancsnoka, m. hó 28-án, abban a minőségben ezuttal először, *Hazay* Samu őrnagy ker. segédtszét kíséretében az itt allomaszó honvédzászlóalj megsemmisítésére céljából városunkban időzött s ez alkalommal látogatást tett főispánunk ömeltóságánál is. A hét elején, ugyancsak a fenti célból *Fablánczy* Sándor tabornok, dandárparancsnok meglátogatta városunkat.

(Uj apát.) Öfelsége a király *Szekezdé* Kálmán esperes-plebanost, s. pataki rk. lelkészt apátá neveztek i. — Az apituri infulához gratulálunk!

(Kinevezések) *Tóth* István, tokaji kir. aljárásbíró, a kalocsai kir. ügyészséghez alügyészsé neveztetett ki. Midőn tisztelt barátunknak és munkatársunknak ebből az alkalomból szerencsét kívánunk: messze idegenbe távozásakor a viszontlátás reményében vesszünk tőle bucsut, mert reméljük, hogy pár rövid év elteltével őt, persze magasabb rangban, ismét a kassai kir. tábla területén fogjuk üdvözölhetni. — *Mauks* Elemér honnoui aljárásbíró Sztrapkóra, — *Ligeti* Ernő dr., nagy tapolcsányi aljárásbíró, földink, pedig Rékasra járásbírákká nevezettek ki. Gratulálunk!

(Esküvő.) *Pecz* Vilmos a m. kir. államvasutak főmérnöke Ujhelyben, tegnap esküdött örök hűséget *Fuhrmann* Irén kasszonynak, *Fuhrmann* István eperjesi polgármester kedves leányának Eperjesen. Állandó, zavartalan boldogság kísérje frigyüket!

(Március 15.) A városi kaszinó értesülésünk szerint elhatározta, hogy a nemzeti újjáébredés évfordulóját, március 15-ikét, felolvasással és bankettel fogja megünnepelni. A programot a jövő héten fogják megállapítani.

(A »Zemplén« az ezredéves kiállttáson.) Engedje meg t. olvasóközönségünk, hogy egyszer »pro domo« is hozhassunk valamit. A május havában megnyíló ezredéves országos kiállttáson részt vesz a »Zemplén« is és pedig a kiállttás II. (közművelődési) csoportjának sajtópavillonjában. Május 3-ikától minden vasárnap kapható lesz ott a többi lapok között a »Zemplén« is. Továbbá lapunk teljes címejének lenyomatát már beküldöttük a kiállttás igazgatóságának, hogy az a többi lapok sorában a nagy olvasóterem díszítésére használtassék. Ezenkívül ott lesz látható »Jubiláris számunk« és a »Zemplén« rövid monográfiája is, mely beszámol a megindítás idejével, a lap irányával, szervezétével, munkatársaink névsorával és munkálkodásával. E monográfiának terjesztéséről a kiállttás igazgatósága fog gondoskodni.

(Orosz dalosok Ujhelyben.) *Szlavianszky Nádja* »Észak Vénusz« és az ő 32 főnyi dalos társasága a mult hó 26-án ragyogtatta művészetét az ujhelyi színházban, mely erre az alkalomra színiültig megtelt. A most látott *Szlavianszky*-társaság nem az, mely évekkkel ezelőtt, mikor még az öreg *Agranef*-apó vezette, művészetével orosz lázba ejtette egész Európát. A *Nádja* társasága csak toredéke amannak, maga *Nádja* sem az a fényes ragyogású »Vénusz« már, de így is nagyon érdemes arra, hogy egy estét felejthetetlenül kellemes emléküvé tegyen, mert művészi hatás tekintetében sem *Nádja*, sem társasága semmi kívánni valót nem hagyott fenn. Maga az összbnyomás, melyet a nemzetidiszbe öltözött társaság látása gyakorolt a nézőre, szintén tetszett a szemnek, bár a stafázs egy két női tagját *Orossi* jeles fodrászunk varázsolta át »kiszasonocská«-va olyformán, hogy bajuszportájukról az ifjuság nem gyáva mohát szépen learatta. Az előadott, s mondjuk remekül előadott darabok záradékát a »Rákóczi-induló« élénklése képezte, ami, képzelhető, hogy falrengető tapsokra ragadta a háládatos hallgatóságot. Ezenkívül a *kerubok-éneke* és a *hajósok dala* (»Ej uchmen«) aratott legtöbb

tapsot. Szóval *Nádja* hódított. Így, de csakis így, mondják meg majd otthon, hódíthatók vagyunk.

(Hetvenedik évforduló.) *Reichard* Mórt, a »status quo« izr. hitközség érdemeiben gazdag elnökét tegnap sokan keresték fel, hogy őt születésnapja hetvenedikén üdvözöljék. Megható volt, midőn az agg *Friedlieber* Albert, mint a hitközségi képviselőtestület szónoka esetelte régi barátjának érdemeit ki már harminc évóta igyekszik a hitközség ügyeit előmozdítani. Ezután a tanítótestület és egyesek tették tiszteletüket az érdemeiben megöszült hitközségi elnöknel. — r.

(Tüzek) *Gyulalák*-ot, *Dokus* Gyula igen tisztelt barátunknak szép házát a Rongyva-szigeten, ugyszintén a melléképületeket és a szomszédokat is ma egy hete nagy és könnyen végzetessé válható veszedelem fenyegette. Az alsó udvar keresztépülete, melyben a lakók kamarái és fatartói voltak elhelyezve, ösmeretlen okból, esteli fél 8 órakor kigyult. A szétlőt és dus tápláléktól csakhamar hatalmasra gerjesztett tűz erősen szórta a szikrát magára a főépületre s egyszersmind a hátsó udvaron állott szénaboglyákat is, melyekben több száz szekényi széna volt raktározva, fölgyújtotta. Az első segítség a gyártelepi tüzoltóságtól érkezett. Ennek a lelkes kis csapatnak, mely csakugyan »lángoló szívvvel oltotta a lángot«, közöttük kivált *Lovász* gyárastának, köszönhető, hogy a tűzveszedelem nagyobb dimenzióban el nem harapódzott. A városi tüzoltóság gyér számmal és nagy késedelemmel érkezett a vész színhelyére, mégpedig botránnyosan becsudálkozott tüzoltószolgákkal. A mentés munkája körül tanúsított fardhatatlanságért hálásan kell megemlékeznünk, (mert hiszen mi is veszedelemben forogtunk) *Hardenberg* Aladár grófról és elősmeréssel szólnunk a rend fenntartásáért a kir. honvédség kivezényelt szakasz élén zetett *Szepessy* Kálmán honv. főhadnagyról, ugyszintén a városi rendőrségről, mely emberül megallotta helyét, sőt tevékeny részt veit az oltás fáradságában is, mert néző volt sok száz ember, de egy-egy segítő közülök csak elvétve akad. Éjféli körül a tűz lokalizálva volt és az éjjeli tűz őrség szerepét átvette egy ujabban kivezényelt honvéd gyalogsági szakasz. Az égő szénaboglyák oltása még másnap is, reggeltől estig, foglalkoztatott egy egész csapat napszámos embert. A szegény lakók nagy károsodást szenvedtek, mert tüzelőfájuk és élelmi készletük, melyet télre beszerettek, menthetetlenül oda veszett. A leégett épület és szénaboglyák tűzkár ellen biztosítva voltak. — *Ladmacs*-ról írják lapunknak; Febr. 25-én este 7 órakor tüzlárma riasztotta föl csendességhez szokott községünk lakóit. A falunak csaknem kellő közepén lévő és a *Pacsuta* János tulajdonát képező ház gyuladt ki eddig ösmeretlen okból s rövid fél óra alatt a ház fedele ha nuvá lett. Hogy a ház fedele be nem égett és hogy a tűz tovább nem terjedt, a csendes időn kívül, községbelieink ügyességének köszönhető, kik, élükön lelkészükkal és jegyzőjükkal, elég korán fogták körül a tüzet s nem is tágitottak mellőle mindaddig, míg azt teljesen el nem oltották. Szinte röstellem ideírni, de az igazság kedvéért kénytelen vagyok tenni, hogy mint már annyit sok más községben, a drága 300 fős vízipuska nálunk is teljesen hasznavehetetlennek bizonyult. r. l.

(Nagy Ignác képei.) *Nagy* Ignác, sátoralja-ujhelyi kulturmérnök barátunk, ki a téli műkiállttáson igen sikerült vízfestményeket allított ki, most, a millenaris bizottság felhívására, két olajfestésű képpel: *Kész a harsa!* és *Itt a piros alma!* mutatkozik be az ezredéves képkialttáson. *Nagy* Ignác tehetsége napról-napra izmosodik, művészeete erősödik s ezzel a két festményével belepelt az igazi művészek gárdájába. A két csendéleti kép va óságos mesteri mű a maga nemében. A két fes mény színezése diskrét, nem hatáshajhászó. — *Nagy* Ignác mérnök barátunk mindezeket az értékes képeket üres idejében, mikor hivatalos nagy elfoglaltatása után pihennie kellene, készíti. Mily szép t produkálhatna még, ha több szabad ideje lenne!

(Halálozások.) *Ringeshan* Antal a mult hó 26-án 80 éves korában meghalt. A boldogult öreg urat, ki Ujhely városnak tőgyökeres polgára volt, az utóbbi időben csak kevesen ismerték, mert felsőzsolymokai magányában évek óta szinte remete életet élt s a míg a filokszer a nem pusztította terjedelmes Magas-hegyi szőlőjét, kizárólag bormelással foglalkozott. Azelőtt kisebb hivatalokat töltött be mindig tisztességgel és becsülettel, a 48/49 iki szabadságharcot pedig mint *Bocskay*-huszár küzdötte végig és pedig *Köri* név alatt. Jeles képességeinél fogva a fegyverletétel századosi rangban taláta. Ebben a minőségben szerény nyugdíjat is élvezett. Tegnap délután végbement temetésén a 48-as honvédek testületileg voltak jelen. — Gyászos jelentés tudatja velünk, hogy *Csajka* Endréné, szül. *Pavletus* Gizella S.-Patakon folyó évi február hó 26-án, életének 21-ik, legboldogabb házasságának 2-ik évében, hosszabb szenvedés s a halotti szentségek ajtatos felvétele után elhunyt. A boldogultnak hült tetemét febr. hó 28-án délután tették a legáltalánosabb részvétellel. — Áldott legyen emlékezet!

## II. melléklet a „Zemplén” 9. számához.

(Betörés.) F. hó 24-én éjjel, az ipartestület Bercsényi utcai hivatalos helyiségében az épület északi részén lévő egyik ablak szarnyának fel-feszítése után, ismeretlen tettes behatolt és mert hogy semmit onnan el nem vitt, csak a hivatalos iratokat hányta föl: gyanítják, hogy valamely ügyes bajos, vagy munka nélkül csavargó mesterségen rosz csíny gyanánt követte el a gaztettet.

(Éjjeli szivárvány.) Érdekes, ritka szépségű légköri fénytüneménynek lehettünk tanúi a múlt hó 24-ének éjjelén. A hold körül torlódtott jegesfellegeken megtörő fénysugarak nagy kiterjedésű fénykörrel vették körül a holdat; majd a fénykör a legpompásabb színezetű szivárvánnyá alakult át, melyen a kissé halványan mutató vörös szín kivül a többi szín mind kivehető volt. A szép tünemény soká ragyogott az égbolton.

(Ólalkodó farkasok.) Nem hiába, hogy téli hónap még a februárius, de tartja is magát erősen. A *Bodrog* folyót, írja tudósítónk, még mindig oly vastag jégkéreg borítja, hogy a legjobban megterhelhet szekereknek is biztos, természetes hidul szolgál. A nagy hideg a farkasokat a falvak közelébe űzi.

(Csendélet Leleszen.) Városunk közbiztonsága, írja levelezőnk, a legrosszabb lábon áll. Nap nap után történnek betörések párosult lopások. Most legközelebb is a városháza tőszomszédjában lévő szabó boltját törtek fel és onnét vagy 200 it áru kelmét és ruhákat vittek el a zsványok. És ez így megy majd minden éjjel. A kéményekből a füstölt húsokat lopják el stb. Ezek miatt a valóban zsványi állapotok miatt *Leless* község képviselőtestülete már régebben folyamodást adott be, hogy Leleszen csendőrség állíttassék fel. A vármegye közg., bizottsága folyamodásunkat pártolólagon terjesztette föl a magas belügyi minis.érimhoz, azonban onnan elutasító választ kaptunk, azzal a megokolással, hogy a kir.-helmecci csendőrség csak 6-7 kilométer távolságra esik Lelesztől és így ide is kiterjeszkehetnek portyázásaiban. Igen ám, csak-hogy a helmecci őrsön van összesen 2 (mond két) szál csendőr, az őrsvezető a harmadik és van a körletében *huszonkét* község és számos tanya. Hogy lehesse tehát kívánni, hogy három csendőr képes legyen ilyen nagy körletben eleget tenni a személy- és vagyonbiztonság leprimitívebb kívánalmainak is! A teljes létszámnak, *hat* csendőrnek, kellene lenni, de ez csak papíron van! Ennek a visszás állapotnak is a szegény adózó nép iszsza meg a keserű levét. Most ujjolag folyamodtunk a tek. vármegyéhez, hogy ügyünket ösmert jóindulattal hathatósan támogassa és ha már Leleszre nem is adhat csendőrsöt a belügyi minis, legalább gondoskodjék arról, hogy a kir.-helmecci őrs létszáma teljes legyen. *r. l.*

(A sárospataki ev. ref. főiskola ifjúsága) a *Mircius* 15. alap. javára jövő hó 15-én, a városháza összes termeiben, zártkörű táncestet rendez.

(A zóna-árszabályzat átalakítása) *Dániel* Ernő kereskedelmi minis.ter mátlól kezdve a zóna-tarifán lényeges módosításokat léptet életbe. Az új díjszabás szerint a szomszédos forgalomban három vonalszakasz lesz kilométeres távolság szerint. — Az I. vonalszakasz tíz klm ig terjed, a II. tíz klm.-től 15-ig, a III. 15 klm.-től 20-ig. A díjszabás: I. 30, 15, 10 kr.; II. 40, 22, 15 kr.; III. 50, 30, 20 kr. — A távolsági forgalomban a személyvonatok III. kocsiosztályának díjtétele változatlan marad az első 12 vonalszakaszban, a XIII. vonalszakaszban 10 krral emelkedik 5 ft 80 krról 6 fira. Az I. kocsiosztály díjtétele, mely eddig az első vonalszakaszban 50 kr. volt, 60 kr. lesz s így tovább p. o. a X. vonalszakasz díja az eddigi 5 ft helyett 6 ft lesz, XII. vonalszakaszé 6 ft helyett 7 ft 20 kr., a XIII. 7 ft helyett 8 ft 10 kr., a XIV. 8 ft helyett 9 ft. — A gyorsvonatoknál a III. kocsiosztály díjtétele az első 13. vonalszakaszban változatlan marad, a XIV. 4 ft 80 kr. helyett 5 ft. Hasonlóan változatlan marad a II. kocsiosztálydíja az első 12 vonalszakaszban, a XIII. vonalszakaszban 6 ft 50 krról 7 fira; a XIV. vonalszakaszban 7 ftról 8 fira emelkedik. A gyorsvonat I. osztályának díjtétele I. vonalszakaszban az eddigi 60 kr. helyett 75 kr. lesz, a XII. vonalszakaszban 7 ft 20 kr. helyett 9 ft. A két utolsó vonalszakasz díjtétele: a XIII. vonalszakasz 8 ft 40 kr. helyett 10 ft 50 kr. XIV. 9 ft 60 kr. helyett 12 ft.

(Kivándorlás mániája.) Zemplén felső vidékén, írja levelezőnk, újabb időben ismét nagy kedv mutatkozik a kivándorlásra. Mindig többen és többen indulnak Amerikába, kik között a főkötő után vágó parasztleányok tulnyomó számban vannak.

(Jégtörő Mátyás.) Ezzel a melléknévvvel ruházta fel a közhit *Mátyás* napját, mely a múlt hó 25-ére esett az idén. Azt tartják, hogy *Mátyás* megtöri a jeget, ha talál. — és ha nem talál, akkor csinál. No hát talált az idén jeget bőven s most már csak feleljen meg jégtörő nevének s áldani fogjuk, mert bizony e mostani szigorú tél végére, mely az utóbbi napokban sűrűn behintette

frissen esett hóval az őszi vetéseket, jól esnek már az idő megenyhülése.

(Himlőjárvány.) Csak nem akar megszűnni az a veszedelmes nyavalya. Nehány hét előtt azt hittuk, hogy már egyszer valahára megszabadultunk ettől a bajtól, mert az egész Ujhelyben egy himlős-beteg volt. Sajnos, az elmúlt hét alatt ismét nagyobb mértékben grasszált a járványos betegség, mert a betegek száma a tizet meghaladja, pedig az orvos-rendőri intézkedések ellen panasz nem lehet, mert abban a tekintetben a baj el-fojtására a lehetöket megteszik.

(Nyilvános közönet) A Homonnán nushagyó kedden tartott jótékonycélu táncvigalmon felül-fizettek: Kovaliczky Elek dr. 3 ft., — Thomán Dávid dr. és Gajdits Antal 2-2 ft., — Matolay Károly dr., Grünwald Ignác dr., Erdey Mór 1-1 ft., — Persenszky Lajos és Harmata Antal 50-50 krt. Összesen: 11 ftot. Ez összeg a homonnai polgári és felső kereskedelmi iskolában alakulóban lévő ifjúsági *Segítő Egyesület* javára adatott. — Fogadják a t. felülfizetők s rendezőség hálás közönetét.

(Megégett gyermek.) Múlt hó 26-án Toplyán-szky János felső-zsványomkai napszamos és neje, kora reggel munkába menvén, egy szobából álló lakásukat elhagyták és rendes szokás szerint három éves leánygyermeküket a szobában bezárva hagyták. A déli órákban a szobában lakók arra lettek figyelmesek, hogy a szobából, hol a gyermeket hagyták, sűrű füst tödül ki. Erre az ajtót föltörték. A szobát sűrű füst lepte el, egyes butor-darabok és az ágynemű égtek, a gyermek pedig a szoba közepén feküdt élettelenül, megfulladva a nagy füsttől. Az élesztés kísérletei már hasz-talanok voltak. A tűz a szobában, mint a jelek mutatják, akként támadhatott, hogy a gyermek a tüzet, a takarékkonyhából a földre kikaparta és attól gyulladt meg a közelben elhelyezett ág.

(Sértésvész.) *Borsod* ugyszintén *Abauj-Torna* velünk szomszédos vármegyék területein a sértés-vész járványoszerűleg lépett föl. Vármegyénk ter-ületén eddig nincs baj. Vigyázzunk!

(A magyar általános közszémbánya részvény-társulat) jöhrinve bányáin kivül, sajó-szent-péteri bányatelepeit is teljes üzembe hozta, mi által azon helyzetbe jutott, hogy a szénszállítás tekintetében a legnagyobb igényeket is kielégítheti. Legközelebb, mint értesülünk, *egy harmadik bányát is fog megnyitni.*

(Az osztályorszájték mint iskola-alapító.) Budapestről írják lapunknak: Hogy a szerencse istenőjének szeszélyi mily kifürkészhetlenek, eklátás példá Magyarország-nak egy távolesó falva Kántor-János, Szatmármegyének egy egyszerű, patriarchalisan berendezett mintegy 1200 lelket számláló falucskája. Ezen helységbe néhány nap előtt oly tekintélyes pénzösszeg érkezett be, mennyi az ottani posta-hivatalban talán még soha sem fordult meg. Ezen aránylag óriási pénzösszeget a *Heintze Károly cég* (Budapest, Szarvita-tér 3.) küldötte és elképzelhető, hogy azt a ven postakocsi, míg a másodfőurai utját az utolsó vasuti állomástól: Nyir-Bátortól megtette, ilyen epedve még sohasem várták. Az a pénzösszeg pedig, melylyel ez a postakocsi Kántor-jánosiba bedöcögött nem volt más, mint az osztályorszájték legutóbbi huzásán ki sorsolt 60.000 koronás nyeresémeny. Nevezett falunak egy 15 tagból álló társasága megbízta Csujja Imre postamestert, hogy költségre Heintze Károlynál sorsjegyeket vásároljon. A postamester megrendelt egy huszadokba felosztott I. osztályu egész, sorsjegyet, melyekből a társaság mindegyike átvett egyet-egyét. Egy huszadot a postamester maga számára tartott meg, négy huszadot pedig mint az ottani református egyház gondnoka ezen hitközségnek ajándékozott. A megrendelt sorsjegyet, melynek száma 22.656 volt, az osztályorszájték huzásán 60.000 koronás nyeresémmel kibuzták. Magától értetődik, hogy az a nap melyen a szerencse-hír a Kántor-Jánosiak tudomására jutott, valódi örömmünneppé fejlődött. Hiszen ezen esemény nemcsak az 6 igénytelen, egyszerű élet sorsukban jelent nagy változást, de most már egy régi hű óhajátukat is megvalósít-hatják, t. i. az ugyan csak tekintélyes összegben részesült hit-községnek iskolát emelhetnek. Így tehát az osztályorszájték ezuttal egy magasabb kultur-célt mozdított elő.

(Nagy fogadás történt Czegléden) a hires alföldi városban. Ugyanis Ungváry László gyümölcs-faiskola tulajdonos, kinek tudvalevőleg a város határában nagy szabású gyümölcsfa telepei vannak, arra fogadott egy ottani tekintélyes tagból álló társasággal, hogy hozzá Magyarország és a szomszédos tartományokból a csemete szétküldési ideje alatt a rendelöktől naponként 250-300 level érkezik. A fogadás feltételei igen nehezek, de hisz-szük, hogy abból Ungváry diadalosan kerül ki, mivel megszöktük már mindazt elhinni, mi munkájával, állításával, illetve nevével összefüggésben van. Mindazonáltal mégis kíváncsiak vagyunk arra, hogy vajjon a fogadásban ki lesz a nyertes?

## Irodalom.

Az *„Adalékok Zemplén-vármegye történetéhez”* c. irodalmi vállalatunk II. évfolyamának 3. (márciusi) füzeté a következő tartalommal jelent meg: 1. Óskori embernyomok a N.-Erdő pusztán. Irta: *Stéján Gábor*. — 2. A Szent-Keresztről nevezett leleszi prémontrei Prépostság és Convent. II. Irta: *Perlsberg Ede*. — 3. S.-Patak Városának rövid története s Eredete. III. Közli: *Székely Károly*. — 4. Pataki Réform. Collégium rövid története, mostanig. III. Közli: *Székely Károly*. — 5. Szirmay András naplója. III. Közli: *Karsa Ferenc*. — 6. Válasz »A sárospataki rk. templom

és Perényi Gábor sirirata» c. cikkelyre. Irta: *Szinyei Gerzson*. — 7. Adatok a bottyáni rk. parókia történetéhez. I. Irta: *Lojda József*. — 8. Sáros-Kis-Patak pecsétje 1616 ból. (Pecsétmásolat-tal) Közli: *Ujlaki István*. — 9. Rudolf király O.-Lisztkának 1601-ben pallos-jogot ad. Magyarját fordította: *Kovács Endre* k. r. tanár. — 10. Sárospatak városnak jogi és politikai helyzete a XIII. század elején. I. Irta: *Zsindely István dr.* — 11. Tarczal Mező Városa. I. (A vármegye leveléstár-ból). — 12. Zemplén-vármegye politikai és hely-rajzi ösmertetése. VI. Fordította: *Matolai Etele*. — 13. Történeti jegyzetek Zemplén-vármegyéből. VI. Ford.: *Kapás L. Aurél*. — 14. Levél a szerkesztő-höz. Irta: *Deresényi László*. — 15. Mikor halt meg *ij. Rákóczi Zsigmond*? Közli: *Doby A.* — 16. Egy adat az 1817 iki inség történetéhez. Közli: *Benyóvszky Ernő*. — 17. Pártfogólevél (protectionales) Liszka mezőváros számára. Közli: *Dongó Gy. Géza*. — 18. Jegyzetek Bottyán község történetéhez. Közli: *Lojda József*. — 19. Főnemesi és nemesi birtokos családok Zemplénben. VI. — 20. **Tárca:** A krasznibrodí monostor. III. Irta: *Sztavrovsky Gyula*. — 21. A szerkesztő postája. — *Uj elő-fizetőknek teljes számu példányokkal még szolgál-hatunk.*

## A „Zemplén” kiadóhivatala.

»Jelenkor« címmel mátlól kezdve új hetiszemle indult meg Budapestén. Szerkesztője a kiváló író és filozóf: *Palágyi Menyhért*. Az új hetilap irodalommal, művészettel és kivált-képen kritikával foglalkozik. Mint az egyetlen komoly irányu kritikai lapot igazán üdvözöljük a magyar irodalomban. Az új lapot, mely bizonyára rövid idő alatt nagy elterjedtségnek fog örvendeni, melegen ajánlja olvasóink figyelmébe. Elő-fizető ára egy évre 8 ft. Kiadóhivatal VIII. József körút 48. szám.

Az *Ezeréves Magyarország és a millé-niomi kiállítás* című Laurenci Gyula kiadásában megjelenő díszmű 5-ik, kiválóan szép füzetét, mely Magyarország természeti szépségeit pompás fotográf-képekben közli, öszinte örömmel vettük. Lapunk tere nem engedi meg, hogy minden egyes képről hosszabb ismertetést közöljünk s így csupán azoknak egyszerű megemlézésre szorítokozunk. A 15. füzet-képei. A szorsztyni sziklasor, A tordai hasadék, Tölcsvár, Bártfa fürdő. Ungvár. A szlujini kaszkádok a remek vize-séseknél. Toroczkó városa. A Duna-korzó palotasaival, a Császár- és Lukács-fürdők, a Magy. kir. államasutak arkád-palotája, a Műcsarnok, újabban Plasticou és a zeneakadémia palotában. A kereskedelem-, pénz- és hitelügyi csarnok, a kiállítási falu temploma és házaí és az erdészeti csarnok méltó folytatása az előző füzetekben bemutatott kiállítási építkezé-seknek. »Az Ezeréves Magyarország és a milléniomi kiállítás« egyes füzetének ára 40 kr., tehát az egész, 12 füzetből álló díszmű csak 4 ft 80 krba kerül. Megrendelhető *Lövy Adolf* könyvkereskedőnél, Ujhelyben.

## Tanügy.

### A Zemplén-vármegyei tanítóegyesület multja és jelene.

(Folyt. és vége.)

20. A tanítók háza érdekében indított moz-galomban az egyesület már nem is vett részt.

21. A magyarországi tanítók országos bizott-ságával való érülködés is csak két eszre szorit-kozott, az egyesületi életpangása miatt. Az or-szágos bizottság 1891. aug. 20. nagy gyűlésén két tag által képviseltette magát az egyesület s ennek felhívására 1893. jan. hóban az állami ta-nítók érdekében felirt a képviselőházhoz.

22. Az egyesület gyűlésén résztvevő állami tanítók részére az 1886. évig a kincstárból (adó-hivatalból) utalványoztatott fuvar és napidij. Azon-ban ez a 18095/1886. sz. minis.teri rendelettel beszüntettetett. A nem állami tanítók közül a bodrogközi tagok a járászolgabírájának intézke-dése alapján a községek pénztárából kaptak egy időben fuvar és napidiját. Az utiköltség és napi-dij ujjolag leendő folyósítása végett az egyesület tisztviselőinek a minis.teriumhoz intézett kérvénye eredmény nélkül maradt.

23. Zemplén-vármegye kir. tanfelügyelője a közgyűléseken mint ellenőrző hatóság rendszeren jelen volt. Felekezeti hatóságok mint vendégek néha-néha vettek részt a közgyűléseken.

24. Az egyesület tisztviselői, eltekintve az első (1879/81) időszaktól (midőn Dezső Lajos mint érdemes elnök és Kurucz Vazul mint ideigle-nes jegyző fáradoztak az alapszabályok megerős-ítésében) 1881-ben az első rendezett szervez-kezkor következők voltak: Dezső Lajos elnök, Kurucz Vazul I., Gerecz Lajos II. alelnök. — Gerecz Károly főjegyző, Zselvtay B. I. Rigán M. II. aljegyző. Vágó Gy. pénztáros. — 1893-ban. Elnök: Dezső Lajos, I. alelnök: Gerecz Károly, II. alelnök: Hodossy Béla. Főjegyző: Vitt József, I. aljegyző: Kulcsár Ferenc, II. aljegyző: Fischer Armin. Pénztáros: Arvay Ilona.

25. Az egylet rövid története ez:

A népoktatási törvény életbe léptetése után csakhamar két felekezet nélküli tanítóegyesület alakult a vármegyében, egyik az alsó-zempléni, másik a felső-zempléni. Ezek azonban egy évtized alatt sem tudtak véglegesen szervezkedni (igy pl. az alsó-zempléni tanítóegyesület még csak alap-szabályai megerősítettései sem jutott) így nyomot is alig hagytak maguk után.

1879-ben Dezső Lajos a sárospataki állami tanítóképző igazgatója a »Zemplén«-ben hivta fel a vármegye tanítóságának figyelmét az ügyre,



### 1895. évi termésü

gondosan megválogatott anyarépából szak-  
szerűen tenyésztett, kitünő csirakepességü  
és csirázási erélyü

### Takarmány-Répmag

árának beküldése mellett vagy utánvétellel  
megrendelhető

### Widder Mór bérgazdaságában

#### Abauj-Széplakon.

»Oberndorfi« sárga kilogrammja **22 kr.**  
»Olajbogyó« vörös }  
»Olajbogyó« aranyásárga } kilója **18 kr.**  
»Mammoth« veres }

franko a mislyei vasúti állomáshoz.

Csomagolás önköltségen számíttatik.

25 kilogrammon aluli megrendelések el nem  
fogadtnak.

### Köhögés,

elnyálkásodás és rekedtség ellen igen jó háziszser  
a **RÉTHY-féle**

**Pemetefü-czukorka,**  
mely a köhögést csillapítja és a nyál-  
kát feloldja. Kellemes íze folytán a  
gyermek is szívesen veszik.

Egy doboz ára 30 krajczár.

Kapható: Cs. Buday Akos, Kincsesy Pé-  
ter és Widder Gyula gyógyszerész uraknál.

Oly helyekre, hol raktár nincs, 1 frt 50 krért 5  
dobozt bérmentve küld **RÉTHY BÉLA** gyógyszer-  
ész **B.-Csabán.**

977/1896. polgári szám.

### Hirdetmény.

A s.a.-ujhelyi kir. törvényszék az 1875.  
évi 35. t.-cz. 44 §-a értelmében felhívja mind-  
azokat, akik a **Schulcz Sándor** s.a.-ujhelyi volt  
kir. közjegyzői helyettes által a kir. törvényszék-  
nek 8439/95. számú végzése folytán a s.a.-ujhelyi  
kir. adóhivatalnál 1895. évi augusztus 14-én a kir.  
közjegyzői biztosítéki letét napló 9 t. sz. a. be-  
fizetett 2000 forint biztosítéki összegre, az ugyan-  
azon t.-cz. 173. §-ánál fogva törvényes zálogjoggal  
bírnak, hogy követeléseiket három (3) hónap alatt  
az alóírott kir. törvényszékhez jelentsék be, mert  
külömben azoknak tekintetbe vétele nélkül fog a  
biztosítéki összeg kiutalása iránt intézkedés tétetni.

S.a.-ujhelyi kir. törvényszék, 1896. évi febr-  
ruár hó 8-án.

**Kádass Andor,**  
jegyző.

**Seyfried József,**  
elnök.

71/96. végr. szám.

### Árverési hirdetmény.

Alóírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102.  
§-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.a.-ujhelyi  
kir. törvényszék 11344/95. sz. végzése által, a Központi ta-  
karékpénztár részvénytársaság végrehajtató javára S.A.-Uj-  
helyben Kozora János, Molnár János, Molnár György és neje,  
Kaszonyi Juliánna végrehajtást szenvedettek ellen, lak. Kis-  
Ráskán 400 frt tőke, ennek 1895. évi május hó 4. napjától  
számítandó 6% kamatai és eddig összesen 65 frt 24 kr.  
perköltés követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás  
alkalmával bíróság lefoglalt és 375 frtra becsült lovak, tehének  
és szekérből álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a nagymihályi kir. bíróság 3421/95.  
számú kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínen, vagyis  
alperesnek kis-ráskai lakásán leendő eszközésére 1896. évi  
márczius hó 4. napjának d. e. 10 órája határidőül kitűzték  
és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak  
meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi  
LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek  
becsáron alól is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. LX. t.-c.  
108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kiízetendő.  
Kelt N.-Mihályon, 1896. évi febr. hó 25. napján.

**Gál Vilmos,**  
kir. bir. végrehajtó.

### Hirdetmény.

Alóírott, ezennel közhírré teszem, hogy  
vb. **Zeich Ignátz és Fia** s.a.-ujhelyi bejegyzett  
kereskedő cég csődtömegéhez tartozó, a  
csődletár 1—20, 31—34, 45—52, 63—566,  
588—658. és 660—661. tételei alatt fel-  
vett s 4260 frt 60 kr-ra becsült boltiáruk  
a s.a.-ujhelyi kir. Törvényszék mint csőd-  
bíróóság 992/1896. polg. sz. végzése folytán  
zárt ajánlati verseny útján elfognak adatni.

Az ajánlatok f. é. márczius hó 2-ikának  
d. u. 5 órájáig hozzám adandók be.

Az ajánlatok valamelyikének elfogadása  
felett — esetleg valamennyi visszautasítása  
mellett — a kir. Törvényszék fog határozni.

Az ajánlatokhoz a becsár 10%-a, mint  
bánatpénz mellékelendő.

S.A.-Ujhely, 1896. február 24.

**Dr. Tátray Dezső,**  
tömeggondnok.

Tk. 79/896. sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság  
közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajtónak  
Pribilovits Sándor és társa végrehajtást szenvedő elleni 3 frt  
67 kr. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a  
s.a.-ujhelyi kir. törvényszék, (a tokaji kir. járásbíróóság)  
területén lévő O.-Liszka községében fekvő, az o.-liszikai 219.  
sz. tjkvben A. I. 1—4. sor, 279. hr. számú belsőség s az  
azon épült 246. ö. i. számú ház, valamint 2899. hr. szám  
alatt felvett rét s a belsőség után járó közös legelő és erdő  
illetőségre, az árverést 451 frtban ezennel megállapított kiki-  
áltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingat-  
lan az 1896. évi márczius hó 16. napján d. e. 10 órakor  
O.-Liszka község házánál megtartandó nyilvános árverésen a  
megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsár-  
nak 10%-át, vagyis 45 forint 10 krt készpénzben, vagy az 1881.  
évi LX. törv.-czikk 42. szakaszában jelzett árfolyammal szá-  
mitott és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt  
igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes érté-  
kpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX.  
t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál elő-  
leges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-  
szolgáltatni.

Tokajban, 1896. évi január hó 15-én.

**Platthy,** kir. aljbiró

### Hirdetmény.

Alóírott, mint vb. **Klein Áron** nagy-  
mihályi kereskedő csődtömege gondnoka,  
ezennel közhírré teszem, hogy ezen csőd-  
tömeghez tartozó s a csődletár 567—570,  
573—575, 577—580, 582, 584, 586—593,  
595—600, 602—603, 606—611, 614—615,  
617—620, 622, 624—628, 630—632, 635  
—636, 638, 642, 645—647, 649, 651—  
653, 655, 658. és 663. tétel alatti köve-  
telések, valamint a 621. tétel alattiból még  
fennálló 19 frt 90 kr., és a 648. tételből  
még fennálló 10 forint 67 krnyi s végül  
a pótleltár 2-ik tétele alatti követelések  
folyó évi márczius hó 3-án d. u. 3 órakor  
**FRÖHLICH GYULA** nagy-mihályi ügyvéd ur  
mint h. csődtömeggondnok által irodájában  
Nagy-Mihályban nyilvános árverés útján a  
legtöbbet ígérőnek elfognak adatni.

A csődletárak ugyanott bárki által  
megtekinthetők.

S.A.-Ujhely, 1896. február 29.

**Dr. Tátray Dezső,**  
tömeggondnok.

### Szőlővessző eladás.

Tokaj-Hegyaljai kitünő fekvésű és ta-  
laju szőlőtelepemről 60,000 drb. 6—8 mm.  
vastag, 65 cm. hosszú, tökéletesen kifejtett,  
ép hólgyagos turmint sima vessző ezrenként  
**6 frtjával**, ugyszinte ótásra alkalmas  
gyökeres Jork Madeira, 10,000 darab tő  
ezrenként **16 frtjával**, mindkettő cso-  
magolva a Szegi-malomi vasúti állomásnál  
átvehető. — Telepem mult nyáron 4-szer  
lett permetezve.

**Dienes István,** földbirtokos  
posta Gálszécs Kis-Azarr

# „MARGIT“

GYÓGYFORRÁS,

## „MAGYAR SELTERS“

Vegyelemezve a budapesti m. kir. egyetemen. Szerencsés vegyi összetétele, kevés szabad, de gazdag,  
félíg kötött szénsavtartalma kiváló hatásának bizonyult, különösen **tüdőbántalmaknál**, a hol a szabad  
szénsav csekélyebb jelenléte megóvja a beteget a káros, sőt veszedelmes izgatástól, ellenben a félíg kötött  
szénsav gazdagsága a gyógyhatásu alkatrészeknek a beteg testrészekbe való gyors és biztos felvételét eszközöli.  
Ezen tulajdonságának köszönhető a Margit-forrás azon kiváló előnyét is, hogy a hol szabad szénsavtartalom-  
ban erősebb ásványvizek, mint a **seltersi, gleicherbergi, tüzőcajokban**, különösen **tüdővérzé-  
seknél** már nem alkalmazhatók, a Margit-forrás itt is a legjobb hatás mellett folyton használtatik.

A **tüdőbetegek** klimatikus gyógyintézeiben, különösen a leglátogatottabb **Görbersdorfbán**  
a Margit-víz otthonossá vált. — Orvosi tekintélyeink Budapesten: **dr. Korányi, dr. Gebhardt, dr. Navratil,**  
**dr. Poór, dr. Kéty, dr. Barbás;** Bécsben: **dr. Bamberger, dr. Duschek,** stb. a legjobb eredménnyel  
alkalmazzák a **légző-, emésztő- és huzgyszervek** általános hurutos bántalmáinak.

## Mint ivóvíz

präservatív gyógyszernek bizonyult a **kolera**-megbetegedés ellen,

**borral használva a legegészségesebb ital!**

Kizárólagos  
tőraktár

# Édeskuty L.

cs. és k. és szerb  
k. udv. ásványvíz-  
szállítónál,  
Budapest.

Ugyszintén kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőkben.

Megjelent:

# FROMMMER A. HERRMAN UTODA

m a g n a g y k e r e s k e d é s é n e k

Főüzlet:

V., Tűkör-utca 5.

• BUDAPEST •

Fióközlet:

VI., Andrásy-ut 1.

diszes főárjegyzéke, mely kívánatra ingyen és bérmentve küldetik meg

# A SZEGI GŐZMALOM RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

## MÉRLEG-SZÁMLÁJA VESZT- ÉS NYER-SZÁMLÁJA

1895-ik évi december hó 31-ikéről.

V a g y o n	Összeg		T e h e r	Összeg		V e s z t	Összeg		N y e r	Összeg	
	frt	kr.		frt	kr.		frt	kr.		frt	kr.
Késpénz	5882	14	Részvénytőke	100000	—	Üzleti költségek:			A műmalom 1895-ik évi nyers jövedelme	62062	41
Cheque-betét a m. kir. postata-karékpenztárnál	11293	09	Közönséges tartalékalap	39514	92	Tisztviselők és munkások fizetése	22531	61	A parasztmalom 1895 évi nyers jövedelme	793	59
Utánvételek	70	—	Gépek, épületek és felszerelések értékesítkenési tartalékalapja	44723	58	Lakberek és lakfentartási költségek	1433	35	Betéti kamatok	9	85
Inzatlánok			Fedezeti alap, mint rendelkezési összeg	1221	38	Betegsegélyző pénztári járulékok és költségek	153	79	Kisebb bevételek	124	71
Föld- és házbirtok	1213	42	Nyeremény tartalékalap	900	—	Tüzelés	9331	94			
Malomépületek	36280	09	Kétes követelések tartaléka	375	—	Utazási költségek	154	61			
Lakházak a malomnál	15763	91	Forgalomban lévő elfogadványok	70500	—	Lótartási költségek	400	—			
Gép- és malomfelszerelés	54373	12	Tartozások és tartalékba vett összegek	4079	90	Felhasznált anyagok és szerek	1957	70			
Vasnti állomás létesítése (már teljes összegében leírva)			Fel nem vett osztalék 1888-ról	96	—	Kijavitások	2487	83			
Terménykészlet	40656	29	" " " " 1890-ről	104	—	Biztosítási díjak	2904	26			
Lisztkészlet	21721	34	" " " " 1891-ről	66	—	Irodai költségek	2132	92			
Köszénkészlet	799	66	" " " " 1892-ről	168	—	Kisebb költségek és veszteségek	201	13			
Zsákkészlet	6070	95	" " " " 1893-ról	370	—	Adó	130	27			
Anyagkészlet	2047	44	Vezérigazgató és tisztviselők ovadéki követelése	4400	—	Fizetett kamatok	3858	81			
Leltárgyak			Igazgatóság ovadéki követelése	1600	—	Kétes követelésre tartalékba vett összeg	375	—			
Irodai szerek	883	81	Biztosítéki hitelezők követelése	29795	—	1895. évi árvízkarók	803	33			
Malomszerek	4733	89	Letéti hitelezők követelése	1400	—	Gépek, épületek és felszerelések értékesítkenési tartalék-alapjába helyezett összegek:					
Ló és szekér	643	80	Malomszemélyzet segélyalapja	210	61	a) Lakházról a Belsén 2%	4	—			
Váltótárza	3678	75	Egyenleg mint nyereség	10199	77	b) Lakházakról a malomnál 2%	315	28			
Biztosítékként kapott értékek	26795	—				c) Malomépületekről 2%	725	60			
Letétképen kapott értékek	1400	—				d) Gép- és malomfelszerelésről 5%, és pedig: 50006 frt 84 kr után egy évre, 1672 frt 17 kr után 9 óra és 2694 frt 11 kr után 5 óra számítva	2619	18			
Ovadékok						e) Irodai szerek teljes leírására	20	61			
Letett ovadékok a főpénztárban	2400	—				f) Malomszerekről, és pedig az 1895-ben beszerzett 1020 frt 02 kr értékű ujszerektől 15%-ot számítva	153	—			
Letett ovadékok a Zemplénmegyei kereskedelmi, ipar, termény- és hitelbanknál Sátoralja-Ujhelyben	3600	—				g) Ló és szekér számláról 15%	96	57			
Követelések						Egyenleg mint nyereség	10199	77			
Bankintézetnél elhelyezett összeg	6784	84									
Követelések lisztműért	40624	21									
Előlegek búzára	21170	42									
Egyébb követelések	837	99									
	309724	16		309724	16		62990	56		62990	56

<b>Csink Gyula,</b> vezérigazgató.	<b>Kollarics Ferencz,</b> könyvelő.	<b>Csink Gyula,</b> vezérigazgató.	<b>Kollarics Ferencz,</b> könyvelő.
Szöllősy Gyula, Dr. Schön Vilmos, főigazgató. igazg. tag.	Szöllősi Arthur, Schwarcz Bernát, igazg. tag. igazg. tag.	Szöllősy Gyula, Dr. Schön Vilmos, főigazgató. igazg. tag.	Szöllősi Arthur, Schwarcz Bernát, igazg. tag. igazg. tag.
A leltározást eszközölve, a fennebbi mérleget a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítván, azt mindenben egyezőnek találtuk.		A fenti jövedelem-kimutatást a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítván, azt mindenben egyezőnek találtuk.	
<b>Zinner Henrik,</b> felügy. biz. tag.	<b>Ambrózy Nándor,</b> felügy. biz. tag.	<b>Zinner Henrik,</b> felügy. biz. tag.	<b>Ambrózy Nándor,</b> felügy. biz. tag.
<b>Kelner Ede,</b> felügy. biz. tag.	<b>Kelner Ede,</b> felügy. biz. tag.	<b>Kelner Ede,</b> felügy. biz. tag.	<b>Kelner Ede,</b> felügy. biz. tag.



### Magyar általános kőszénbánya részvénytársulat

Budapest, V., Erzsébet-tér 19.

Tisztelettel tudatja a t. c. gőzmalomok, szeszgyárak, gőztéglagyárak, mészégetők és egyéb iparvállalatokkal, hogy a

## Sajó-Szent-péteri

kőszénbányáink is teljes üzemben vannak s minden igényeket legjobban kielégítenek. — Megrendelések úgy Királdi, mint Sajó-Szent-péteri akna, koczka és darabos szénre központi irodánkhoz

Budapest, V., Erzsébet-tér 19. szám alá intézendők.

Jutányos árak. — Pontos és gyors szállítás. —

Képviselő: **BRÓDY SÁNDOR** urnál **UNGVÁRON.**



**ÉRTESETÉS.**

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását avagy bérbevitelét a legelőnyösebb feltételek mellett s a leg-ridebb idő alatt közvetitem.

**Jóhirnevű vendéglőmben kitűnő asztali bor 36 krtól 40 krig kapható.**

**Weinberger Manó,**  
S.-A.-Ujhely, Korona u.

Alapítottott: 1770. évben.  
Közvetlen megrendelt Malaga, Madeira, Port és Soherry borok eredeti árban kaphatók  
Widder Gyula gyógyszerész urnál a „Magyar Koronához“ S.-A.-Ujhelyben.

### Bérbeadó birtok.

Kozmán (Zemplén vm.) egy 400 holdas földbirtok 1896. év októbertől kezdődő 6 évre bérbe adó. Értekezhetni: *Viczmány Viktor* S.-A.-Ujhelyben.

**A már évek óta fennálló**

## Első zemplén-megyei honi butor-csarnok

S.-a.-Ujhelyben, a főtéren

a „Vörös ökör“ épület emeleti helyiségeiben

ajánlja 5 teremben nagyszerűen berendezett

# BUTORGYARI TELEPÉT

hol is minden e szakba vágó asztalos- és kárpitos butorok valamint fantasie- és disz butor, szalon, boudoir, ebédlő- és fogadó-termek részére szükséges butorok barok és rokoko-stylben a legelegánsabb kivitelben jutányos áron kaphatók.

Ajánlom továbbá tükör- és képraktáramat a bevásárolni szándékozó n. é. közönség becses figyelmébe.

Egyidejűleg van szerencsém a m. t. közönség becses tudomására hozni, hogy butort vásárolni szándékozók kényelmére ugyancsak a „Vörös ökör“ épület földszinten levő volt Révész Simon-féle bolthelyisége is kibéreltem és saját gyártmányaimból ott is **egy kiváló nagy butortermet** rendeztem be, hol **ebédlő- és háló-szobák**, valamint **szalonok** készen és felállítva a csak gondolható legszebb kivitelben vannak s jutányos áron kaphatók.

Számos látogatást és pártfogást kérve maradtam

kiváló tisztelettel

## WILHELM HENRIK.



# Magyar Osztály-sorsjáték.

35007 pénznyeremény 7932000 korona összértékben.

Legnagyobb nyeremény a legkedvezőbb esetben **EGY MILLIÓ** korona.

II. osztály. Huzás 1896. márczius 11-14-ig.			II. osztályu vételsorsjegyek árai:				III. osztály. Huzás 1896. május 12-28-ig.		
Nyeremény	korona	korona	1 egész	1 fél	1 tized	1 huszad sorsjegy	Nyeremény	korona	korona
1 á	100000	100000	40.—	20.—	4.—	2.— forint.	1 jutalomdíj	600000	600000
1 „	60000	60000	II. és III. osztályu teljes sorsjegyek árai:				1 á	400000	400000
1 „	40000	40000	1 egész	1 fél	1 tized	1 huszad sorsjegy	1 „	300000	300000
1 „	30000	30000	60.—	30.—	6.—	3.— forint	1 „	200000	200000
1 „	20000	20000	Ezen eredeti árakon kívül II. osztályu sorsjegyek megrendelésénél ajánlott levél portója és nyereményjegyzék díja fejében 25 kr., teljes sorsjegyek megrendelésénél pedig ajánlási díj és 2 nyeremény-jegyzékért 40 krajczár kifizendő be.				1 „	100000	100000
1 „	15000	15000	<p>Ezen eredeti árakon kívül II. osztályu sorsjegyek megrendelésénél ajánlott levél portója és nyereményjegyzék díja fejében 25 kr., teljes sorsjegyek megrendelésénél pedig ajánlási díj és 2 nyeremény-jegyzékért 40 krajczár kifizendő be.</p>				2 „	40000	80000
1 „	10000	10000					10 „	8000	80000
2 „	8000	16000					34 „	6000	204000
8 „	4000	32000					100 „	2000	200000
10 „	2000	20000					200 „	1000	200000
13 „	1000	13000					2650 „	200	530000
100 „	400	40000					22000 „	150	3300000
860 „	200	172000					25007 „	nyeremény és egy jutalom	6284000
9000 „	120	1080000							
10000 „	nyeremény összesen	1648000							

Sorsjegyeket ajánl és széküld az összegnek postautalványon való előzetes beküldése mellett vagy utánvétellel

**HEINTZE KÁROLY, Budapest, Szervita-tér 3. szám.**  
Sürgönyezim: LOTTOHEINTZE BUDAPEST.

**Van**

utánzott „TOKAJI COGNAC.” Ezek ugyan nagyon olcsók, de ép oly rosszak és így még a legkisebb összeget sem érik meg. — Eme értéktelen utánzatok könnyen felismerhetők, mert:

- 1) nem az egyedüli és csakis Tokajban létező

**ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL** származnak,

- 2) ezen **TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEI** nincsenek ellátva.

BEJEGYZETT  
AZ ELSŐ TOKAJI



VÉDJEJYE  
COGNAC-GYARNAK  
TOKAJBAN.

**Valódi csakis**

**TOKAJI COGNAC**  
TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEL  
AZ ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL, TOKAJBAN

a mely 1893—1894. évben, mint hiteles közjegyzői okirat bizonyítja  
725,130 liter bort dolgozott fel.

Fenti eredeti Tokaji Cognac kapható: minden nagyobb fűszer- és csemege-kereskedésben és gyógyszerárakban.

Arany érem } Érdem érem  
Pécs 1888. } Temesvár 1891

**Kárpáti mellszörp**  
**köhögésellen**  
mell- és tüdőbetegék részére.

Ezen szörp mell- és torokbajoknál, elnyálkásodás, rekedtség, idült hurut, inger és számarköhögés, nehéz lélegzés, tüdővész, továbbá általános és gyomorgyengeségnél legjobb sikerrel használtatik.

A mellszörp gyermekeknek is adható. Egy nagy üveg ára 80 kr., egy kis üveg 50 kr.

**Kárpáti mellpasztillák.**

Ezen pasztillák a Magas Tátrán található gyógyfüvek és gyökerekből készülnek, szintén legjobb sikerrel használtatnak a fentebb felsorolt betegségeknek. Egy doboz ára 25 kr.

**Kárpáti mellthea.**

Egy nagy csomag 40 kr., egy kis csomag 20 kr. Szintén kitűnő sikerrel használtatnak a fentebb felsorolt betegségeknek.

Valódi minőségben kapható a készítő, **Molnár Lipót** gyógyszerésznél **Kassán**.  
**S.-a.-Ujhelyben:** Widder Gyula, Buday Ákos és Kincsesy Péter gyógyszerárakban.

**Szabolcsmegyében**

58 holdas, egy darabban fekvő filoxera immunus homok, szőlőtelepítésre különösen alkalmas **birtok** eladó 3500 forintért. Van jó lakás, 3/4 órányira vasut és három nagy szőlőtelep nemes vesszők beszerezhetőre, munkaerő olcsó.

Értekezhetni Nagy-Kállóban  
**Rézler Aurél** tulajdonossal.